



La Calderina

Informazione comunale di Paderno Dugnano

Direttore responsabile Gianfranco Massetti, Sindaco

Periodico mensile anno XVIII, n. 10, novembre 2008. Redazione e Amministrazione Paderno Dugnano

Gianfranco Massetti
sindaco

La democrazia al centro

Il mese scorso in sala consiliare si sono incontrate tante persone per discutere del nostro Bilancio Partecipativo. Dopo tre anni di esperienza concreta (2006-2007-2008) ci è sembrato giusto e utile farci delle domande. Questa esperienza è positiva? E' utile? Deve essere migliorata? E come? Tutte domande legittime. Quando si fa una scelta bisogna poi chiedersi se questa ha dato i risultati sperati. Bisogna essere concreti e onesti. Raccontarsela non è il nostro metodo.

La democrazia è il metodo che abbiamo scelto e cercato di praticare. Non solo quella elettiva e delegata. Per fortuna viviamo in un paese democratico, dove questo principio non è in gioco né in discussione.

Ma la democrazia partecipativa quella sì che è una novità di Paderno Dugnano e di pochi altri Comuni italiani. Una innovazione che si è innestata su una tradizione altrettanto forte della nostra comunità locale.

Paderno Dugnano, a differenza di altri Comuni, ha da oltre 30 anni un sistema di partecipazione (i consigli di Quartiere) su base territoriale e ad elezione diretta.

Questi hanno vissuto alti e bassi. Oggi hanno trovato nel Bilancio Partecipativo una nuova vitalità e un nuovo ruolo democratico. Hanno avuto un potere concreto: in 3 anni circa 2.000.000 euro di investimenti sono stati decisi direttamente dai cittadini.

Negli ultimi 15 anni anche le 3 consulte (Volontariato, Sport e Cultura) hanno assunto sempre più un ruolo propositivo fino a diventare



dei soggetti indispensabili nella vita amministrativa della città. Poi le esperienze del Consiglio comunale dei ragazzi e delle ragazze e quella della progettazione partecipata del Villaggio.

Infine l'occasione del Piano di Governo del Territorio: dopo le due presentazioni e l'avvio della VAS ci saranno incontri puntuali in tutti i quartieri. È poco? Forse sì.

Ma dire che le decisioni in questi anni sono state concentrate in poche mani è errato, significa non cogliere la novità di un modo di governare nuovo che ci ha caratterizzato. Si può migliorare? Questo sì. Intanto un grazie a quanti hanno creduto in questo progetto di nuova democrazia e ci hanno lavorato quotidianamente con impegno: cittadini, associazioni, consigli, con-

sulte e presidenti. Ripartiamo da qui. Dalle persone.

Dal tentativo concreto della Giunta comunale di rinunciare consapevolmente a un pezzo del proprio potere reale a favore dei cittadini. Assemblearismo? Confusione? Ma se in tutto il mondo (Italia, Europa, nord America, ma anche Africa) si stanno cercando vie nuove di avvicinamento per poter far contare concretamente i cittadini nell'amministrazione della cosa pubblica, senza per questo svilire la democrazia rappresentativa, un motivo ci sarà? E se noi siamo in sintonia con quel motivo, non è un bene?

Il cambiamento, si sa, è fatica, non si improvvisa. Lo si costruisce giorno per giorno. Noi ci stiamo provando.

Sommario

Città della sicurezza

Un'esercitazione di Protezione Civile pag. 2
L'esperienza padernese in convegno pag. 2

La città che cambia

La passerella ciclopedonale sulla tangenziale pag. 3
Il progetto della Provincia per la Rho-Monza pag. 3

Città della partecipazione

Il convegno sul Bilancio Partecipativo pag. 4

La città dei servizi

Presentato il Piano per il Governo del Territorio pag. 6
Il trasporto pubblico scolastico pag. 6

Nasce la Conferenza dei Comuni del Nord Milano pag. 7
I bandi di dicembre della Fondazione Nord Milano pag. 7
Il comitato di gestione del centro Falcone e Borsellino pag. 8
Il servizio di affidamento familiare pag. 9

Città della cultura

Appuntamenti all'Area Metropolis pag. 10

Città del volontariato

La Croce Rossa Italiana pag. 14

Città dei talenti

Cinzia Milite vincitrice del Premio Montessori 2007 pag. 15
Altri premi per la poetessa Jessica Malfatto pag. 15
Gli alpini padernesi scalano l'Everest pag. 15
Onorificenza a Franco Grigoli pag. 15

Città del tempo libero

Medaglia d'argento per Dario Bulegas pag. 16

Consiglio comunale

I gruppi consiliari pag. 17

Città dei giovani

I giovani padernesi alla Ciagiadi pag. 18

Città del tempo libero

Il Consiglio comunale dei ragazzi va verso le elezioni pag. 19
Conosci il tuo Comune con l'Ute pag. 19

“NATALE INSIEME”

In questo numero della Calderina è allegato un inserto in cui è possibile trovare le principali iniziative promosse dall'Amministrazione comunale, in collaborazione con i Quartieri e le associazioni dei Commercianti, per il periodo natalizio.



Un lavoro intenso per l'esercitazione del Gor

È stata una tre giorni di grandi interventi da parte del Gruppo di Protezione Civile di Paderno Dugnano che, nel fine settimana del 24, 25 e 26 ottobre ha programmato diverse attività in collaborazione con l'Amministrazione comunale e le associazioni del territorio. Il Gor ha montato la sua tendostruttura presso il centro sportivo di via Toti e si è poi spostato in vari punti per le operazioni di esercitazione: sabato mattina si è svolta la pulizia del torrente Seveso, all'altezza del terreno privato di via Firenze, già oggetto di bonifica qualche tempo fa. Nelle

ore serali, i volontari si sono posizionati in via Cappellini, ad ovest delle Ferrovie Nord, dove è stato simulato un incidente stradale che necessitava dell'intervento urgente di soccorso. La via è stata chiusa per poter procedere con la simulazione di soccorso, in collaborazione con la Croce Rossa. L'ultima esercitazione è stata fatta al Lago Nord: un'altra simulazione di soccorso a vittime di un allagamento. Insieme ai volontari del Gor hanno partecipato alle esercitazioni la Croce Rossa, la Polizia locale e i Carabinieri.



Paderno Dugnano insegna sulla sicurezza urbana

Il sindaco Masetti è stato invitato al seminario sulla sicurezza urbana promosso dalla SSPAL per portare il contributo dell'esperienza padernese in materia di misure di sicurezza in città. Il seminario è stato organizzato a Milano dalla scuola interregionale di Lombardia, Piemonte e Liguria (SSPAL), l'Ente che cura la formazione di segretari comunali e dirigenti di Enti locali. L'oggetto del convegno, a cui hanno preso parte il Prefetto di Milano, il vicesindaco del capoluogo, alcuni dirigenti pubblici tra cui il dott. Cristalli - direttore generale della Regione Lombardia per la Polizia Locale - e gli studiosi dell'argomento (tra loro anche i professori Pavarini e Fiasco), riguardava proprio la sicurezza urbana e gli strumenti che possono essere messi in campo dalle Amministrazioni locali.

La SSPAL ha invitato il sindaco Masetti ad illustrare le misure adottate dal Comune di Paderno Dugnano: la pratica del vigile di quartiere, l'elaborazione di un rapporto sulla sicurezza urbana e, so-

prattutto, la promozione del patto locale sulla sicurezza, certamente un'iniziativa originale. L'esperienza padernese è stata segnalata da tutti i presenti come "buona pratica" ed è senza dubbio positivo che il patto locale di Paderno Dugnano divenga oggetto di studio e di interesse in sedi così qualificate: ciò testimonia le potenzialità di quest'esperienza in un ambito, quello della sicurezza, che tocca da vicino la vita dei cittadini. A sottolineare quest'aspetto è stata la Regione Lombardia, che ha invitato il sindaco Masetti ad essere presente a prossime iniziative sulla sicurezza promosse proprio dalla Regione. "È la dimostrazione - commenta il primo cittadino padernese - che il nostro modo di affrontare la sicurezza non è né ideologica né propagandistica né tantomeno strumentale. Per questo motivo viene apprezzata dai più, indipendentemente da colori e schieramenti. Il merito è anche di tutti coloro che nella nostra città hanno contribuito a costruire un clima più positivo rispetto ad un tema così delicato".

Un collegamento tra Paderno e Cinisello che sovrasta la tangenziale nord

Firmato il protocollo d'intesa per una passerella ciclopedonale

I Comuni di Paderno Dugnano e Cinisello Balsamo e la Milano Serravalle-Milano Tangenziali spa hanno siglato un Protocollo d'Intesa per la realizzazione di una passerella ciclopedonale che colleghi i due Comuni confinanti all'altezza dell'area di servizio denominata "Cinisello Sud", che si trova in carreggiata nord della Tangenziale Nord. Nello stesso accordo è stata autorizzata la realizzazione di un'area di servizio alla stessa altezza, ma in carreggiata sud, area di servizio che stanzierà anche sul territorio padernese. Il progetto è stato presentato ad inizio novembre in una conferenza stampa a cui erano presenti, oltre al sindaco Gianfranco Masetti e all'assessore Ernesto Cairoli, anche il vicesindaco di Cinisello Roberto Imberti e il geom. Martignoni, responsabile dello staff tecnico di Milano Serravalle. "Si tratta di una passerella che collegherà i due Comuni confinanti - spiega il sindaco Masetti - ma anche due parchi sovracomunali im-

portanti per la nostra area, quali il Parco Grugnotorto e il Parco Nord, e sarà quindi parte del sistema di piste ciclabili che collegano i due parchi stessi e che garantiscono quella continuità territoriale che è uno degli obiettivi delle nostre Amministrazioni". L'intesa prevede inoltre che Serravalle provveda al completamento di alcune opere di mitigazione ambientale in quella stessa area, opere i cui progetti saranno visionati anche dal Consorzio Parco Grugnotorto. Dal punto di vista tecnico, la passerella, che arriverà dietro all'asilo nido della zona di Baraggiolo a Calderara, avrà le stesse caratteristiche architettoniche della passerella precedentemente realizzata sulla Tangenziale Nord per il collegamento di Cinisello a Muggiò, e sarà protetta con una fascia di piantumazioni sul territorio di Paderno Dugnano. I tempi di intervento sono piuttosto lunghi. I lavori per la passerella saranno, infatti, contestuali a quelli dell'area di servizio: entro

l'anno verrà indetta da Serravalle una gara d'appalto per individuare l'operatore che realizzerà l'area di servizio, l'appalto verrà aggiudicato in primavera e la durata dei lavori è stimata in circa un anno. "Ci tengo a sottolineare - conclude l'assessore Cairoli - che questa passerella è un'opera inserita nel programma più ampio del sistema

ciclopedonale del Parco Grugnotorto e creerà le condizioni per arrivare a collegare il sistema ciclopedonale Parco Grugnotorto-Parco Nord con il sistema ciclopedonale già presente a Calderara. Per giungere a questo collegamento chiederemo la collaborazione di Serravalle, che si è dimostrata disponibile al dialogo".



Rho-Monza: la Provincia illustra il suo progetto

È a Paderno Dugnano lo snodo strategico della nuova viabilità di tutta l'area a nord di Milano

È stato presentato nel mese di ottobre dalla Regione Lombardia, dalla Provincia di Milano e da Serravalle il progetto preliminare per l'ammodernamento e il potenziamento della Rho-Monza, destinata a diventare il prolungamento della tangenziale nord. L'intervento complessivo ha questi numeri:

- 9,2Km di tracciato che attraversa i Comuni di Paderno Dugnano, Bollate, Cormano, Novate e Baranzate;
- 288 milioni di euro il costo complessivo dell'intervento;
- 2012-2014 gli anni interessati ai lavori.

Il progetto della Provincia di Milano arriva dopo diversi incontri preliminari che hanno visto protagonisti la Provincia stessa, la Regione e i cinque Comuni interessati all'opera.

Per quanto concerne il tratto padernese della nuova Rho-Monza, sono previste la realizzazione di una galleria fonica di 250metri per proteggere il territorio circostante e di un ponte ad arco sulla Milano-Meda, perché proprio qui, a Paderno Dugnano, la Rho-Monza si sovrapporrà e affiancherà la Milano-Meda.

COSA CHIEDERÀ L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

La giunta Masetti valuterà il documento per potersi esprimere a riguardo, ma intende sottoporre la questione alla cittadinanza, in mo-

do da coinvolgere i padernesi in un progetto che segnerà il futuro viabilistico della città. Nel frattempo, la giunta ribadisce che sulle infrastrutture si punta ad un cambiamento radicale, considerato che da più parti si è invocato all'Expo 2015 come "ad un'occasione per migliorare la qualità della vita".

Per questo motivo si chiederà:

- che nell'ambito delle infrastrutture si privilegino gli investimenti e le attenzioni progettuali sui trasporti pubblici e su ferro (ATM, FNM, FS, ring del ferro Est-Ovest, prolungamento della Metropolitana.);
- che la Rho-Monza (come la Milano-Meda) diventi un esempio di infrastruttura compatibile con l'ambiente urbanizzato realizzata in maniera moderna, non inquinante e non impattante e contestualmente a piste ciclabili e al sistema dei parchi;
- che sia avviato uno studio che permetta di comprendere l'insieme delle infrastrutture che coinvolgeranno il territorio e il loro impatto veicolare, acustico, degli inquinanti;
- che sia realizzato anche un sistema di complanari che gerarchizzino e limitino la confluenza tra il traffico autostradale e il traffico locale;
- che ci sia un'unica uscita della tangenziale nord in via Beccaria (zona ex Tonolli) e che venga mantenuto l'accesso da via Sauro in direzione ovest, così da chiudere gli accessi da via Battisti e via Brasile;

• che non sia previsto nessun avvicinamento dell'arteria esistente alla scuola elementare Curiel.

"Non nascondiamo infine - commenta l'assessore ai Lavori Pubblici e alla Viabilità, Ernesto Cairoli - una contrarietà alla proposta di affiancamento della Rho-Monza in aderenza all'attuale tracciato della Milano-Meda così come ci era stata formulata. Per questa parte del

tracciato, tra la FNM e l'innesto tra la Milano-Meda e la tangenziale nord, si ricerchi una soluzione che riduca il consumo di territorio e riduca l'impatto ambientale anche con soluzioni innovative in galleria. Il confronto con la Regione, la Provincia e Serravalle ha portato all'accoglimento di molte nostre richieste, mentre altre andranno meglio definite e puntualizzate".

Partiti i lavori per l'itinerario ciclabile verso Garbagnate Milanese

Sono iniziati il 10 novembre scorso i lavori di realizzazione dell'itinerario ciclabile in alzaia del canale Villoresi che la Provincia di Milano ha in programma e che interessa anche il nostro territorio, nel tratto che va dalla ex Comasina fino alle Ferrovie Nord Milano. Questo tratto, che collegherà Paderno Dugnano a Garbagnate Milanese, si raccorderà attraverso il ponte ciclopedonale sulle FNM che la Provincia di Milano sta già realizzando, alla pista che, sempre in alzaia, arriverà sino a Monza. La durata presunta dei lavori, complessivamente per l'intero tratto sino a Garbagnate, sarà di un anno. I lavori, concordati a suo tempo con Paderno, sono stati progettati, finanziati e affidati

dalla Provincia di Milano, che ne seguirà anche la Direzione Lavori. Questo è l'ultimo di una serie di tratti realizzati o finanziati in questi anni dai Comuni e dalla Provincia di Milano che ci permetterà di raggiungere in bicicletta due importanti Parchi regionali: quello delle Groane da una parte e quello della Valle del Lambro, che comprende il Parco di Monza, dall'altro. In questo modo il Parco Grugnotorto e il Parco del Seveso saranno fisicamente collegati al sistema delle aree verdi del nord Milano. Non solo: tutto il percorso costituirà una importante occasione di uso di una mobilità alternativa alle auto per raggiungere abitualmente i Comuni vicini.

Il bilancio partecipativo: uno strumento di grande innovazione

Un convegno per porre l'accento sull'esperienza padernese dopo tre anni di sperimentazione

Uno degli obiettivi del programma amministrativo della giunta Masetti ha riguardato l'avvio della sperimentazione del Bilancio Partecipativo, uno strumento che voleva coinvolgere i cittadini nella vita amministrativa della città. Ebbene, dopo tre anni di sperimentazione, l'Amministrazione comunale ha voluto confrontarsi con altri sog-

getti ed esperti in materia per fare il punto della situazione sul suo modello di bilancio partecipativo. Al convegno svoltosi il 23 ottobre scorso, a cui hanno fatto gli onori di casa il sindaco Gianfranco Masetti e l'assessore alla Partecipazione Mauro Anelli, erano presenti al tavolo dei relatori, oltre a Morena

di Coimbra, Giovanni Fosti della Bocconi di Milano, Maurizio Morgano del Comune di Bergamo, Manuele Braghero della Regione Toscana, Luca Rodda del Comune di Trezzo sull'Adda e Salvatore Amura vicepresidente dell'associazione Rete Nuovo Municipio. Ognuno degli invitati al tavolo di discussione ha illustrato la propria

hanno svolto un lavoro importante per dare un'impronta al nostro bilancio partecipativo. I primi progetti di decentramento nel nostro Comune risalgono al 1978, mentre nei tempi più recenti abbiamo registrato esperienze di progettazione partecipata concluse con la riqualificazione del Villaggio Ambrosiano una e con la definizione di inter-

venti per Palazzolo. Con l'avvio del bilancio partecipativo abbiamo tracciato una strada innovativa che chiama i cittadini a scelte responsabili". "La sperimentazione del nostro bilancio partecipativo - ha spiegato il sindaco Gianfranco Masetti - è passata attraverso ad una fase di studio e ha avuto due elementi vincenti: l'individuazione di un partner che divenisse il collante con la popolazione e la consapevolezza di crederci veramente in questo progetto. Dopo tre anni, possiamo dire che l'esperienza è stata positiva, certamente migliorabile, soprattutto laddove si tratta di catturare l'attenzione dei cittadini per coinvolgere sempre un numero maggiore nella fase di proposta e di votazione delle priorità da realizzare, ma comunque positiva.

Credo che i politici non abbiamo compreso bene l'importanza di questo strumento, che certamente vincola l'Amministrazione quando magari i cittadini, che liberamente possono proporre qualunque intervento, segnalano opere che non sono contemplate nei progetti della giunta. Credo però che questo non sia un limite, ma una ricchezza, perché stimola il sindaco e la giunta a cercare soluzioni che permettano di inserire ciò che i cittadini vogliono nel disegno amministrativo più ampio".



getti ed esperti in materia per fare il punto della situazione sul suo modello di bilancio partecipativo.

Al convegno svoltosi il 23 ottobre scorso, a cui hanno fatto gli onori di casa il sindaco Gianfranco Masetti e l'assessore alla Partecipazione Mauro Anelli, erano presenti al tavolo dei relatori, oltre a Morena

esperienze in materia di bilancio partecipativo, un processo di democrazia diretta, come sottolineato dall'assessore Dioli, "il Comune di Paderno Dugnano ha portato avanti in modo più che egregio".

L'ESPERIENZA PADERNESE
Ad introdurre l'esperienza padernese, definita poi meglio con ac-



Giani e ai rappresentanti di ABCittà che hanno curato il progetto padernese, l'assessore provinciale Irma Dioli, Giovanni Allegretti del Centro Studi Sociali dell'Universi-

cenni alla pratica da ABCittà e da Simone Mornati, in rappresentanza dei Consigli di Quartiere, è stato l'assessore Mauro Anelli: "In questi anni tutti i soggetti coinvolti

I numeri della partecipazione nei quartieri

	2006		2007		2008	
	I turno	II turno	I turno	II turno	I turno	II turno
Calderara	45	32	30	33	36	54
Cassina Amata	25	46	30	46	28	31
Dugnano	18	27	20	58	25	42
Incirano	18	9	20	8	25	22
Paderno	30	54	40	76	14	20
Palazzolo Milanese	50	35	40	27	25	60
Villaggio Ambrosiano	20	42	25	20	47	27
TOTALE	206	245	205	268	200	256

Le opere proposte dai cittadini

	2006		2007		2008	
	PRESENTATE	IN VOTAZIONE	PRESENTATE	IN VOTAZIONE	PRESENTATE	IN VOTAZIONE
OPERE STRADALI	145	6	118	11	43	12
PARCHI E GIARDINI	54	32	58	9	27	18
ARREDO URBANO	67	32	26	1	19	9
ILLUMINAZIONE	35	23	9	1	11	3
EDIFICI SCOLASTICI	/	/	/	/	7	3
TOTALE	301	93	260	22	107	45

Il Bilancio Partecipativo e i Quartieri: un rapporto che cresce

Certamente l'esperienza del Bilancio Partecipativo ha cambiato profondamente il modo di concepire i Consigli di Quartiere, chiamati dall'Amministrazione comunale ad un ruolo chiave nel comunicare ai cittadini l'introduzione del nuovo strumento, il suo significato e le sue caratteristiche.

Abbiamo quindi intervistato i presidenti dei sette quartieri cittadini, chiedendo loro:

1) cosa ne pensano dell'esperienza del Bilancio Partecipativo dopo 3 anni di sperimentazione

2) come l'esperienza del Bilancio Partecipativo ha cambiato la vita dei Consigli di Quartiere

CALDERARA

Il presidente Claudia Ferro

1) In una realtà come Paderno Dugnano, un Comune così vasto e con un "patriottismo" così forte verso il proprio Quartiere, il Bilancio Partecipativo è stata un'esperienza molto importante, in quanto ha permesso alle persone di poter realmente decidere e suggerire quali siano le vere priorità all'interno del proprio territorio. Non sono state solo parole, ma veri fatti, che hanno visto i cittadini assumersi le proprie responsabilità. E questo, secondo me, è fondamentale, perché la gente non ha voglia di sentirsi presa in giro. È stato inoltre interessante osservare il metodo con cui si sono svolte le assemblee di Quartiere sul Bilancio Partecipativo e ritengo che il contributo di professionisti come ABCittà sia stato notevole e rilevante nel valorizzare gli interventi delle persone.

2) Approvo a pieni voti l'esperienza del Bilancio Partecipativo, anche perché non può che avere arricchito la vita dei consigli di Quartiere, dandogli più potere consultivo e finalmente decisionale. Nella logica di oggi penso che in un futuro

l'Amministrazione centrale debba valorizzare sempre più i consigli di Quartiere, perché più vicini alla persona e al territorio e con il Bilancio Partecipativo è stato fatto un lungo passo in avanti. Senza ovviamente sminuire il Consiglio comunale, ma dividendo in modo inerente le competenze.

CASSINA AMATA

Il presidente Giorgio Rossetti

1) L'attivazione del Bilancio Partecipativo ha portato un grande contributo alla partecipazione dei cittadini alla vita politica del Quartiere: ne è la prova l'alta partecipazione da parte dei cittadini avuta durante le assemblee. Il sentirsi chiamati in prima persona a decidere su quale opera realizzare nel proprio Quartiere ha in parte responsabilizzato di più i cittadini verso ciò che è pubblico. Nei dibattiti durante le ultime assemblee ho colto una crescita da parte dei partecipanti su cosa scegliere e come scegliere, non solo per un proprio interesse ma per un interesse generale della comunità. Ritengo che il Bilancio Partecipativo di questi tre anni non debba essere considerata una sperimentazione ma la fase iniziale di una nuova attività amministrativa.

2) Il Bilancio Partecipativo oltre che impegnare i consigli di Quartiere in prima persona per la sua attuazione ha portato un contributo anche alla partecipazione nelle altre assemblee del consiglio: nel Consiglio di Quartiere di Cassina Amata in questi ultimi anni abbiamo avuto una partecipazione sempre superiore alle 20 unità con punte di quasi 50 persone a fronte di una partecipazione degli anni precedenti inferiore alle 10 unità.

DUGNANO

Il presidente Simone Mornati

1) Il mio giudizio è sicuramente

positivo perché è stata introdotta una forma moderna di partecipazione che ha alzato il livello dalla proposta in città. Ora sarà davvero importante dare seguito a questa sperimentazione migliorando le aree più critiche.

2) L'esperienza del Bilancio Partecipativo ha sicuramente rivitalizzato l'attività dei Consigli di Quartiere. Attraverso i Consigli di Quartiere, organi solamente consultivi, sono passate le decisioni, la gente l'ha capito e, seppur con numeri non esagerati, ha partecipato e quindi deciso in prima persona.

Quando sanno di poter essere considerate le persone, perlomeno quelle più attente, partecipano. Quando invece i tempi delle risposte sono lunghi e talvolta poco chiari la gente rimane a casa e perde fiducia.

INCIRANO

Il presidente Giuseppe Bergna

1) Il Bilancio Partecipativo nel Quartiere Incirano ha funzionato bene, evidenziando da parte dei cittadini le problematiche del territorio: con le proposte e le scelte votate ci si è data una priorità per la loro risoluzione.

2) Le scelte fatte negli anni precedenti sono state attuate come richiesto dai cittadini, così facendo si è data maggiore credibilità ai Consigli di Quartiere, con un aumento di cittadini partecipanti attivamente alla vita sociale della città.

PALAZZOLO MILANESE

Il presidente Flavio Mariani

1) Ritengo l'esperienza fin qui maturata decisamente positiva. Credo anche che i capitoli individuati entro i quali intervenire siano decisamente appropriati. Certamente sono possibili miglioramenti: bisognerebbe, infatti, trovare il modo per evitare che gruppi di cittadini,

approfittando della scarsa informazione che si dà alle proposte che andranno in votazione, si coalizzino in favore di progetti che magari perseguono l'interesse di pochi. Per fare ciò, credo sarebbe utile divulgare nei dovuti tempi (magari indicandolo sui manifesti di convocazione) le varie proposte ammesse, il che favorirebbe discussioni costruttive e preventive in merito alle scelte più eque da premiare.

Infine, un'ultima e semplice proposta: credo sarebbe più chiaro ed immediato chiamare questo bellissimo strumento di coinvolgimento decentrato "Partecipiamo al Bilancio".

2) L'introduzione di questo strumento ha aumentato, e non di poco, la dignità dei Quartieri, anche se, devo con rammarico constatare, che gran parte della cittadinanza dimostra ancora una scarsa conoscenza verso questa "ultrademocratica" forma di Partecipazione.

PADERNO

Il presidente Elisabetta Riva

1) Sono senz'altro soddisfatta rispetto a tale iniziativa. È importante che anche i cittadini vengano coinvolti in alcune scelte che li riguardano da vicino -specifiche per ogni Quartiere- e delle quali l'Amministrazione comunale non può avere sempre una percezione precisa.

2) Il Bilancio Partecipativo ha consentito di dare uno sbocco "attivo" per la Cittadinanza ai quartieri. Prima vi erano segnalazioni sporadiche nelle assemblee o riportate personalmente ai consiglieri, ora invece si sa che vi è un momento in cui se una iniziativa è condivisa da più cittadini viene accolta ed attuata dal Comune.

VILLAGGIO AMBROSIANO - Il presidente Arturo Baldassarre

1) Ritengo positiva l'esperienza sotto tutti gli aspetti, anche perché il nostro Quartiere ha iniziato già nel 1999 con la prima progettazione partecipata che riguardava la riqualificazione di via Tripoli, i giardini della Costituzione, via Cuba (giardini e parcheggio), via Brasile e via Argentina (Multisala Le Giraffe).

2) All'interno del Consiglio di Quartiere, anche dopo l'arrivo del Bilancio Partecipativo, si è lavorato positivamente, al di là degli schieramenti politici, su obiettivi concreti di progetto, come il Parco Gadames nei primi due anni e quest'anno l'edificio della scuola elementare "Curiel". Faccio notare inoltre che il nostro consiglio di Quartiere è stato stabile in questi anni e i 7 consiglieri hanno mantenuto una presenza costante.



Il Piano del Governo del territorio al vaglio della città

Entro la fine di novembre il documento sarà stato presentato in varie sedi

Dalla fine di ottobre e sino alla fine di questo mese di novembre i cittadini, le associazioni e gli operatori hanno molte occasioni per visionare il lavoro che l'Amministrazione comunale sta portando avanti sul fronte della redazione del Pgt, lo strumento urbanistico che sarà il riferimento per le scelte sul territorio.

La prima presentazione del documento è avvenuta nella mattinata di giovedì 30 ottobre e ha visto la partecipazione dei tecnici, degli operatori e delle associazioni del territorio. Nella stessa giornata, in serata, in aula consiliare si è tenuta la presentazione del documento alla cittadinanza, mentre, per un'analisi più mirata delle singole aree, il Pgt sta ora facendo il "giro dei quartieri" con le seguenti date:

CASSINA AMATA

venerdì 14 novembre - ore 21,
presso sede di quartiere

CALDERARA

lunedì 17 novembre - ore 21,
presso sede di quartiere

PALAZZOLO E INCIRANO

mercoledì 19 novembre - ore 21,
presso Villa Gargantini

VILLAGGIO AMBROSIANO

venerdì 21 novembre - ore 21,
presso sede di quartiere

PADERNO E DUGNANO

lunedì 24 novembre - ore 21,
presso la sala consiliare

Il procedimento di elaborazione del Pgt è stato avviato nel 2006 ed è iniziata in questo periodo una nuova fase del percorso, una fase che intende coinvolgere la cittadinanza ad ogni livello. Tutti, infatti, anche da casa, possono partecipare e aggiornarsi sulle novità del Pgt cliccando sulla sezione "Pgt Lab" del sito internet comunale. All'interno di questa sezione c'è una casella di posta che permette di inviare i propri suggerimenti direttamente all'Amministrazione comunale.

La struttura del Pgt

Il PGT (Piano di Governo del Territorio) è il nuovo strumento di pianificazione comunale che sostituisce il Piano Regolatore Generale (PRG) ed è uno strumento complesso, articolato in più atti, dotati ciascuno di una propria autonomia, ma concepiti in un unico e coordinato processo di pianificazione. Si compone di tre documenti fondamentali:

- Documento di Piano
- Piano dei Servizi
- Piano delle Regole

Il Documento di Piano (DdP) definisce il quadro conoscitivo del territorio comunale, risultante dagli aspetti socio-economici e culturali, dai caratteri fisici del territorio, dal-

le trasformazioni avvenute. Esplicita le strategie e gli obiettivi necessari per uno sviluppo economico e sociale, nel rispetto delle risorse ambientali, paesaggistiche e culturali. Ha validità quinquennale e non ha effetti sul regime giuridico dei suoli.

È accompagnato dalla procedura di *Valutazione Ambientale Strategica (VAS)*, che promuove lo sviluppo sostenibile ed assicura azioni di comunicazione, pubblicizzazione e partecipazione attiva dei cittadini al processo urbanistico.

Il *Piano dei Servizi (PdS)* concorre al perseguimento degli obiettivi del Documento di Piano, garantendo la vivibilità e la qualità urbana del territorio comunale, in relazione alla dotazione globale di aree per attrezzature pubbliche e di interesse pubblico e generale, secondo una corretta distribuzione sul territorio comunale in rapporto alle funzioni insediate e previste. Non ha termini di validità ed ha carattere prescrittivo e vincolante.

Il *Piano delle Regole (PdR)* è lo strumento di controllo della qualità urbana e territoriale, riguarda sia le parti del territorio urbanizzato (ad eccezione degli ambiti di trasformazione), sia le parti di territorio non urbanizzate perché destinate all'agricoltura o non soggetti a trasformazione. Concorre al perseguimento degli obiettivi del Documento di Piano per un coerente disegno della pianificazione ed una migliore qualità paesaggistica dell'insieme.

Linee-guida

Il documento è suddiviso in varie parti che spiegano le linee-guida che l'Amministrazione padernese ha seguito per progettare la città futura: un obiettivo prioritario è, senza alcun dubbio, la **tutela del patrimonio ambientale esistente**, con un rilancio del sistema dei parchi urbani e di quelli sovracomunali. La valorizzazione di alcune aree dismesse con la bonifica e la cessione di nuovi spazi per la città, l'ampliamento dei parchi cittadini e la loro connessione con il sistema del verde sovracomunale, il miglioramento della dotazione di servizi in qualità e quantità sono, infatti, gli assi centrali della proposta. "È stato predisposto un documento partendo dal PRG esistente, uno strumento approvato nel 2003, e avendo come riferimento le linee guida approvate dal Consiglio comunale e tenendo conto delle proposte preventive fatte dai cittadini al momento dell'avvio del lavoro di adeguamento alle legge regionale - spiega l'assessore all'Urbanistica, Michele Crapuzzo - Nel

maggio scorso è stata avviata la procedura di Valutazione Ambientale strategica che accompagnerà l'attuazione del PGT in tutte le sue fasi. Un sistema di indicatori ambientali che potranno poi essere utilizzati come riferimento per l'elaborazione degli atti attuativi del PGT per migliorare le condizioni ambientali del nostro territorio. In questo mese di novembre arricchiamo il percorso di formazione del PGT attraverso il confronto con la città al fine di predisporre un documento definitivo da sottoporre al Consiglio comunale per l'adozione".

Lo studio condotto ha messo altresì in evidenza un tessuto importante di edifici e luoghi che debbono essere tutelati, così da valorizzare contesti che apportano alla memoria della storia della città. Le modalità di tutela si esprimono principalmente in:

- conferma dei beni culturali e paesaggistici già tutelati;
- definizione di ambiti in zona "a"

di centri storici o nuclei fondativi;

- normativa di tutela per gli edifici testimoniali.

Riassumendo, le scelte strategiche messe in campo dall'Amministrazione comunale nel lavoro di redazione del Pgt sono:

- l'estensione e l'acquisizione di aree per i parchi urbani e sovra locali;
- una bonifica delle aree dismesse per un loro riutilizzo che consenta di non consumare il territorio;
- la razionalizzazione ed il potenziamento del sistema della mobilità locale e intercomunale;
- il consolidamento delle caratteristiche territoriali esistenti di accoglienza, solidarietà e sicurezza sociale;
- la conferma del ruolo produttivo dell'economia locale;
- il recupero delle radici storiche e delle tradizioni che compongono le varie parti di città;
- la semplificazione delle regole nell'urbanistica e nel valore dei suoli.



Trasporto e scuola: linea blu potenziata

Dall'inizio del mese di novembre è stata potenziata la linea blu del trasporto scolastico.

A seguito delle richieste da parte delle famiglie degli studenti di Cassina Amata, l'Amministrazione comunale e il Gtm hanno attivato un bus in aggiunta, per il momento fino all'inizio delle vacanze natalizie, che parte dalle 7.20 da via Ser-

ra. In questo periodo, infatti, saranno monitorati i carichi per verificare se estendere il servizio a tutto l'anno scolastico.

Per quanto riguarda invece i passaggi per Palazzolo, la chiusura di via Coti Zelati ha sospeso il transito in via Sant'Ambrogio e le relative fermate, transito e fermate effettuati solo dai bus "scolastici".

Nord Milano: sette città, un futuro

È nata la Conferenza dei Comuni del Nord Milano e a Paderno Dugnano si è svolto l'incontro sulla cultura

Cultura, casa, servizi socio-sanitari e ospedalieri, strutture e spazi per le attività produttive, verde, infrastrutture, Expo 2015... sono solo alcuni dei temi che verranno affrontati in modo coordinato, e con una visione sovracomunale, dai Comuni di Paderno Dugnano, Bresso, Cinisello Balsamo, Cologno Monzese, Cormano, Cusano Milanino e Sesto San Giovanni.

Il territorio interessato è un territorio in grande trasformazione che, con la nascita della nuova Provincia di Monza e Brianza, deve far fronte ad interventi di riassetto territoriale e di riorganizzazione amministrativa di importanti servizi pubblici e attività di interesse pubblico generale. La sede di questo coordinamento stabile sarà la Conferenza dei Comuni del Nord Milano, che è stata istituita formalmente il sabato 18 ottobre a Cologno Monzese tra i sindaci delle sette città più dinamiche dell'area metropolitana milanese e l'assessore alla Casa, Città metropolitana, Semplificazione e Innovazione della Provincia di Milano, Matteo Mauri. Giorgio Oldrini, sindaco di Sesto San Giovanni, ricoprirà per i prossimi due anni la carica di presiden-

te della Conferenza, mentre Fortunato Zinni, sindaco di Bresso, è stato nominato vice presidente. Milano Metropoli Agenzia di Sviluppo è l'ente incaricato dalla Provincia di Milano di svolgere le funzioni di segreteria strategica e tecnica della Conferenza e supportare i Comuni in questa nuova fase di coordinamento e di progettazione sovracomunale.

In occasione dell'istituzione di questo importante strumento per la *governance*, l'innovazione e lo sviluppo del territorio, è nata l'iniziativa **"IL FUTURO DEL NORD MILANO. Cultura, Impresa, Verde, Salute, Mobilità, Casa"**, che, nel periodo compreso tra il 18 ottobre e il 3 dicembre, vede la promozione di diversi appuntamenti nelle sette città, ciascuno dedicato ad un tema. Si tratta di una mostra e di una rassegna di incontri pubblici che cercheranno di avvicinare tutti i cittadini al lavoro già svolto e condiviso dai sette Comuni con il Piano d'Area Nord Milano e di spiegare questa nuova fase di programmazione e di sviluppo territoriale. Il primo appuntamento è stato quello di sabato 25 ottobre a Paderno Dugnano, dove si è parlato del

Sistema integrato dei servizi culturali del Nord Milano. All'incontro, introdotto dal sindaco Gianfranco Massetti che ha illustrato la rete complessa e articolata di servizi dedicati alla cultura esistenti sul territorio comunale e le migliorie apportate dall'attuale Amministrazione comunale per potenziare l'offerta, hanno partecipato l'assessore provinciale Daniela Benelli, la presidente di Milano Metropoli Danie-

la Gasparini, il docente del DiAP-Politecnico di Milano Davide Ponzini, il Direttore Generale di Milano Metropoli Agenzia di Sviluppo Renato Galliano, il Presidente del Sistema Bibliotecario Nord Ovest Maurizio Lozza, il Direttore della Comunicazione di Pirelli & C. Real Estate Spa Gianluca Winkler; l'imprenditrice Marella Rivolta, di Rivolta Group, e l'architetto Giancarlo Marzorati.



Nuovo bando della Fondazione Nord Milano per progetti sociali

L'iniziativa realizzata in partnership con i Comuni del Sestese. Scadenza prevista per il 18 dicembre 2008

Anche Paderno Dugnano rientra fra i Comuni coinvolti nel nuovo bando della Fondazione Comunitaria Nord Milano. La Fondazione lancia infatti il bando 2008 in partnership con i Comuni del Sestese (testo integrale anche sul sito comunale www.comune.paderno-dugnano.mi.it) con l'obiettivo di individuare progetti di utilità sociale per il miglioramento della qualità della vita della Comunità dell'area Sestese e rafforzare i legami di solidarietà stimolando donazioni da parte di privati, aziende ed enti. Sono a disposizione, per la realizzazione dei progetti di utilità sociale nei Comuni di Bresso, Cinisello Balsamo, Cormano, Cusano Milanino, Paderno Dugnano, Sesto San Giovanni, 115mila euro. Saranno presi in considerazione progetti nei settori dell'assistenza sociale e socio-sanitaria; tutela, promozione e valorizzazione di beni e attività di interesse artistico, storico e culturale; tutela e valorizzazione della natura e dell'ambiente, interventi in campo socio-educativo e sportivo-formativo promossi da Enti senza finalità di lucro e Enti locali tra loro associati tramite convenzione o Consorzi operanti nel territorio del Sestese. I contributi non dovranno essere né inferiori a 3.000 euro né superiori a 15.000 euro e non potranno essere superiori al 70% dei costi effettivi dei singoli progetti, i quali comunque non potranno esse-

re superiori ai 60.000 euro. Il riparto dell'importo dei contributi fra i settori avverrà a discrezione del Consiglio di Amministrazione della Fondazione, sulla base delle indicazioni di un comitato composto dai promotori del bando. Tali progetti dovranno suscitare donazioni specificatamente ad essi destinate pari alla somma richiesta alla Fondazione. Il bando è, infatti, definito "a raccolta" perché per ottenere il contributo, le organizzazioni dovranno coinvolgere la Comunità suscitando donazioni a favore della propria iniziativa pari al 35% del contributo stanziato unitamente da Fondazione e comuni. Ciò significa che non basta essere selezionati per avere il contributo, ma occorre che il progetto susciti una concreta adesione da parte della Comunità. Le donazioni così raccolte andranno ad incrementare il "Fondo Comuni del Sestese" i cui frutti verranno poi sempre utilizzati per sostenere, in futuro, le iniziative e i progetti promossi dalle Organizzazioni del Terzo Settore presenti sul sestese, stimolando lo sviluppo civile, culturale, sociale, ambientale ed economico. La Fondazione:

- assisterà le organizzazioni non profit nell'espletamento delle formalità previste dal bando;
- contribuirà alla pubblicizzazione i progetti selezionati al fine di promuovere, a favore degli stessi, la raccolta di contributi da privati citta-

dini, Imprese ed Enti;

- contribuirà alla realizzazione dei progetti con risorse messe a disposizione dalla Fondazione Cariplo e dai Comuni del Sestese;
- monitorerà l'effettiva realizzazione del progetto con azioni di valutazione in itinere ed ex-post;
- diffonderà i risultati conseguiti dai singoli progetti, al fine di permettere alla comunità locale di sviluppare una più ampia conoscenza delle capacità e delle potenzialità delle organizzazioni promotrici.

Le domande dovranno essere presentate presso la sede della Fondazione entro il 18 dicembre 2008. Tutte le informazioni relative al bando sono pubblicate sul sito della fondazione www.fondazionenordmilano.org nella sezione "i nostri bandi".

Per qualsiasi informazione contattare la Segreteria Generale della Fondazione:

tel. 02 2484315 - fax 02 24301836
info@fondazionenordmilano.org
sestese@fondazionenordmilano.org
[sito:www.fondazionenordmilano.org](http://www.fondazionenordmilano.org)

Un bando a cui partecipa il Parco Grugnotorto Villoresi

Fondazione Cariplo ha finanziato un progetto triennale dal titolo "Connessione ecologica e rinaturazione nel sistema delle aree protette del nord milanese", al quale partecipa anche il Parco Grugnotorto Villoresi. L'Ente capofila è il Parco Nord Milano e gli altri partner di progetto sono il PLIS della Balossa, Fondazione Lombardia per l'Ambiente, Università degli studi di Pavia, Università degli studi di Milano, Università degli studi di Milano Bicocca. Il progetto partirà a gennaio 2009 e terminerà a dicembre 2011. I tre parchi che hanno aderito al progetto saranno interessati da studi e ricerche su alcune specie animali, dalla stima delle attuali connessioni tra le aree verdi dei tre parchi, dallo studio delle potenzialità di connessione che favoriscano il permanere delle specie animali ed il loro ulteriore sviluppo, dalla sensibilizzazione e coinvolgimento dei soggetti interessati, dalla creazione di nuovi ambienti acquatici (pozze), la messa a dimora di specie arbustive autoctone e di piante acquatiche per le pozze, la messa a dimora di piante e arbusti per rinforzare i nuclei bioscatti già esistenti e crearne di nuovi, il monitoraggio faunistico prima e dopo gli interventi, la realizzazione di un atlante della Biodiversità, attività di divulgazione del tema e la realizzazione, nell'oasi dei gelsi di Paderno di un sentiero natura. IL costo complessivo del progetto per i tre anni è di 373mila euro, che Fondazione Cariplo ha finanziato per 187.500 euro. La somma restante è cofinanziata dai partner.

Falcone e Borsellino inaugurazione e partenza

È stato eletto il comitato di gestione del centro di aggregazione sociale di piazza Falcone e Borsellino

L'inaugurazione di domenica 16 novembre ha permesso di dare avvio al centro di aggregazione sociale "Falcone e Borsellino", situato nella piazza residenziale e commerciale dedicata anch'essa ai due magistrati vittime della mafia.

Così come previsto dallo statuto, il centro è in primo luogo destinato ai

pensionati e agli over 55, ma è anche uno spazio importante per alcune iniziative culturali o di aggregazione dei gruppi giovanili, degli sportivi e del Quartiere di Paderno. La gestione della struttura è stata affidata al comitato di gestione, eletto dagli stessi soci che hanno partecipato all'appuntamento elet-

torale dello scorso ottobre: 407 sono stati i votanti, a conferma dell'interesse che il centro ha per i cittadini.

Presidente del comitato di gestione è Ambrogio Maglia, affiancato dal vicepresidente Arturo Baldassarre e dal segretario Ferruccio Gamba-

Gli altri membri del comitato sono Giovanni Benigni, Aurelio De Stefanis, Aleardo Peratello (membri eletti), Rosanna Castiglioni, Mario Antonio Colnago e Francesco Caruso (membri di diritto).

Il 31 ottobre si è costituita l'associazione del centro di aggregazione "Falcone e Borsellino".

Il progetto Habana Ecopolis

Il 4 novembre scorso si è tenuto in Provincia a Milano un incontro tra i sostenitori del progetto "Habana Ecopolis" e la delegazione cubana in visita in Italia.

Il Comune di Paderno Dugnano, insieme ad altri Comuni milanesi, alla Provincia e al fondo provinciale milanese per la Cooperazione internazionale, ha aderito al progetto che si propone di contribuire al miglioramento della qualità della vita della popolazione dell'Avana ed è stato quindi invitato a partecipare all'incontro con la delegazione Art PDHL Cuba (erano presenti il vice-ministro MINVEC Orlando Requeijo, il rappresentante della Provincia di Sancti Spiritus Fernando

Fernandez, il funzionario MINVEC William Diaz, il rappresentante Residente Aggiunto UNDP-Cuba Roberto Galvez e il coordinatore PDHL UNDP-Cuba Sergio Novás Tejero).

In rappresentanza dell'Amministrazione padernese c'era l'assessore Mauro Anelli. "Sicuramente è stato un incontro interessante che ci ha consentito di avere notizie precise su quanto accade oggi in un Paese così lontano a noi - commenta l'assessore Anelli - Ribadiamo inoltre l'importanza di prendere parte ad iniziative di solidarietà internazionale che mirano a migliorare la qualità della vita in zone spesso dimenticate".



Provvedimenti per sepolture abbandonate

Dallo scorso 6 ottobre il servizio cimiteriale ha dato avvio, nei cimiteri di Cassina Amata e Palazolo Milanese, alla procedura per la dichiarazione di decadenza delle concessioni cimiteriali relative alle sepolture che versano in evidente stato di incuria o di presunto abbandono. Tale procedura vedrà interessato anche il cimitero di Dugnano entro l'anno in corso. Con avvisi affissi sulle singole sepolture, e attraverso le bacheche cimiteriali e l'albo pretorio comunale, vengono invitati eventuali eredi o familiari aventi titolo a contattare il servizio cimiteriale al

fine di prendere in carico le spese di ripristino e/o di manutenzione, oppure di manifestare il proprio disinteresse nei confronti della sepoltura stessa. Gli avvisi resteranno affissi per circa 4 mesi: allo scadere di tale periodo, se non si avrà alcun riscontro, sarà dato avvio alla dichiarazione di decadenza della concessione, come previsto dal Regolamento comunale di Polizia Mortuaria. A quel punto, divenuto esecutivo l'apposito atto deliberativo, si procederà, a cura e spese del Comune, ad estumulare i resti, a raccogliergli nelle apposite cassette e a tumularli in ossario.

La vaccinazione gratuita contro il papillomavirus

È iniziato in autunno il programma regionale di vaccinazione contro il papilloma virus (Hpv), per la prevenzione del carcinoma della cervice uterina. Attraverso la collaborazione dei Comuni, la Regione ha avviato la campagna di informazione, al fine di invitare le ragazze nel 12esimo anno di vita ad effettuare il test gratuitamente.

Le ragazze residenti a Paderno Dugnano che hanno compiuto 11 anni e non ancora 12 riceveranno a casa una lettera inviata dall'Asl contenente un invito a presentarsi presso il proprio distretto sanitario per ef-

fettuare la vaccinazione gratuita, che avverrà tramite una iniezione intramuscolare nel braccio.

Il ciclo vaccinale è di tre dosi e si conclude nell'arco di tempo di sei mesi. Sempre rimanendo in questa campagna di prevenzione al carcinoma della cervice uterina, la Regione ha elaborato opuscoli e manifesti relativi al programma di prevenzione da distribuire nei vari Comuni.

Con l'inizio della campagna, i cittadini possono rivolgersi al call center 800671671, dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 17,00.

RIMBORSO CONCESSIONI PERPETUE

Sino al 31 dicembre prossimo i concessionari di concessioni perpetue possono richiedere il rimborso all'ufficio Servizi Cimiteriali (02.91004438, 02.91004425) presentando ricevuta del pagamento effettuato e copia delle relative concessioni in loro possesso. I rimborsi saranno effettuati fino alla concorrenza della somma stanziata. Decorsi i termini predetti, non sarà più possibile prendere in considerazione eventuali ulteriori richieste.

Diamo credito ai giovani

La Provincia di Milano, in collaborazione con l'associazione nazionale Famiglie Numerose, il Piano sociale di zona, le Acli, la cooperativa Spazio Giovani, la fondazione San Carlo e i Comuni del Piano di zona (Paderno Dugnano, Baranzate, Bollate, Cesate, Ceriano Laghetto, Cogliate, Garbagnate Milanese, Lazzate, Limbiate, Misinto, Novate Milanese, Senago e Solaro), promuove l'iniziativa "Diamo credito ai giovani", un bando per accedere ad un finanzia-

mento ad interesse zero finalizzato a sostenere le spese per studi universitari e corsi di formazione professionale per i giovani tra i 18 e i 25 anni ed un bando per finanziare giovani tra i 18 e i 35 anni che intendono aprire un'attività imprenditoriale. I richiedenti devono appartenere al nucleo familiare "numeroso", ovvero un nucleo familiare che abbia almeno tre figli, e risiedere in uno dei Comuni dell'ambito territoriale. Il bando è scaricabile dal sito internet

www.famiglienumerose.org (sezione "diamo credito ai giovani") oppure è possibile ritirarlo presso la sede del comitato di gestione, al circolo Acli di via Garibaldi 12 di Limbiate, che riceve le domande per l'ammissione al bando. Le scadenze del bando sono due: per gli studi e la formazione professionale, la domanda va presentata entro le 12 del 31 gennaio 2009, per l'attività imprenditoriale la domanda deve pervenire entro le 12 del 28 marzo 2009.

L'affido familiare aiuta a crescere

Da quasi dieci anni Paderno Dugnano ha un servizio che si occupa dell'affido familiare, un progetto di crescita per chi lo abbraccia

Il servizio Affidi dal 1999 è una delle attività coordinate dai Servizi sociali del Comune di Paderno Dugnano e dal 2004 è in gestione associata con il Comune di Novate Milanese.

Ma che cos'è l'affido familiare

L'affido familiare è un progetto che vede una famiglia, una coppia o anche un single, aprire la porta della propria casa ad un bambino (di età compresa tra i 3 e i 14 anni) che è temporaneamente allontanato dalla sua famiglia d'origine, che si trova in un momento di difficoltà. La famiglia affidataria può accogliere il bambino a tempo pieno, part-time, per le vacanze estive o per il fine settimana, ma comunque a tempo determinato, visto che l'obiettivo è

quello di far crescere il bambino fino al momento del suo ritorno nella famiglia d'origine.

Cosa fa il servizio Affidi del Comune

Il servizio Affidi, che può contare sul lavoro dell'assistente sociale e di una psicologa, svolge le seguenti funzioni:

- Costruisce una banca-dati di famiglie disponibili all'affido
- Collabora con altri servizi affido e associazioni per il reperimento di famiglie affidatarie
- Effettua incontri con le famiglie interessate all'affido
- Si occupa dell'abbinamento "famiglia-bambino" a seconda delle caratteristiche dei soggetti

• Sostiene le famiglie affidatarie come supporto psicologico

• Organizza incontri dei "gruppi-famiglia" ogni due mesi, per permettere alle famiglie affidatarie e a quelle intenzionate ad un affido di confrontarsi e scambiarsi opinioni su esperienze e problematiche

• Promuove la cultura della responsabilità degli adulti nei confronti di bambini e adolescenti

Cosa fare se si vuole ottenere l'affidamento di un bambino

La famiglia, la coppia o il single interessato all'affido si rivolge al servizio Affidi del Comune (02.91004432) e fissa un incontro di informazione, che vedrà l'assistente sociale a disposizione per rispondere a qualsiasi tipo

di domanda sul progetto di affido. Dopodiché vengono fissati due/tre incontri di approfondimento con la psicologa, così da conoscere la storia personale e/o familiare. Successivamente è prevista una visita domiciliare che permette a chi gestisce il servizio Affidi di conoscere l'ambiente che dovrà ospitare il bambino ed eventualmente gli altri componenti della famiglia (se ci sono già figli naturali). Infine, c'è un incontro di restituzione in cui psicologa e assistente forniranno consigli per l'accoglimento di un nuovo membro. Il nominativo della famiglia è quindi inserito nella banca-dati.

L'abbinamento famiglia-bambino

Nel frattempo, il servizio Tutela Minori fornisce periodicamente al servizio Affidi i nominativi e le caratteristiche dei bambini che sono in attesa di una famiglia affidataria, ed ecco che il servizio Affidi prova a fare abbinamenti tra i soggetti e contatta la famiglia interessata all'affido ritenuta idonea: alla famiglia viene fatta una proposta di affido e, nel caso in cui quest'ultima accetti, vengono nuovamente contattati i colleghi della Tutela Minori per dare il via all'esperienza dell'affido. Per tutto il tempo in cui il bambino resta in famiglia, il servizio Tutela Minori segue da vicino il bambino e programma i suoi contatti con la famiglia di origine, mentre il servizio Affidi supporta la famiglia affidataria.



Prova gratuita della glicemia

Presso la Farmacia comunale 4, all'interno del Centro Commerciale Carrefour, nella mattinata di mercoledì 26 novembre, AGES spa, in collaborazione con Roche, offre ai suoi clienti una pro-

Il latte costa un euro con Ages

È prevista per questo mese di novembre l'entrata in funzione sul territorio comunale del primo distributore di latte vaccino crudo. A promuovere l'iniziativa è stata l'azienda comunale AGES spa che, in collaborazione con l'Amministrazione comunale, ha voluto dare un contributo nella lotta contro il caro-vita a cui la cittadinanza deve far fronte da qualche tempo. La ditta incaricata ha provveduto all'installazione di un distributore presso la Farmacia n. 2 di Palazzo Milanese, in via Monte Sabotino. Il distributore, a cui l'utente si avvicinerà munito di una bottiglia vuota, erogherà latte crudo: un litro di latte al prezzo di 1 euro. Si tratta di un primo avvio sperimentale di un'iniziativa senza dubbio

significativa: se il riscontro della cittadinanza sarà positivo si provvederà all'installazione di altri tre distributori in altre zone della città.



AREA METROPOLIS 2.0

CINEMA CULTURA EVENTI

Appuntamento speciale "MILANO CINEMA SLOW 4" all'Area Metropolis 2.0

In collaborazione con Slow Food Lombardia e Provincia di Milano – Settore Cultura

Lunedì 15 dicembre • ore 20.30

Nell'ambito della manifestazione "Milano Cinema Slow 4" organizzata per il quarto anno consecutivo da Cineteca Italiana in collaborazione con Slow Food Lombardia e Provincia di Milano-Settore cultura, che si terrà a Milano allo Spazio Oberdan e al Museo del Cinema Gianni Comencini dal 4 al 15 dicembre 2008 (programma completo su cinotecamilano.it), Area Metropolis 2,0 ospiterà uno speciale appuntamento dedicato a cinema, cibo e spiritualità.

Sarà infatti proiettato "Il cibo dell'anima", un'opera di Piero Cannizzaro sul rapporto tra religione e cibo. Il regista Piero Cannizzaro sarà presente in sala per un incontro con il pubblico.

Al termine, degustazione Slow Food con buffet di cucina ebraica a cura del Laboratorio Cingoli (via Tucidide 56, Milano)

Ingresso gratuito con Cinetessera. È richiesta la prenotazione telefonica al n. 346.9437293 in orari di ufficio

IL CIBO DELL'ANIMA
di Piero Cannizzaro. Italia, 2007.

Storie Ebraiche

La storia ruota attorno a Donatella Limentani, un'ebrea che vive a Roma e ha dedicato la sua vita a raccogliere le ricette di cucina della tradizione ebraica. Girato nel ghetto di Roma, il documentario, attraverso varie testimonianze di ebrei che seguono i numerosi precetti della cultura ebraica, ci da uno spaccato di questa antichissima religione. Un viaggio tra sapori e colori dei piatti askhenaziti e sefarditi, tra riti e ricette nate dall'incontro di culture diverse e lunghe diaspore. In definitiva, un viaggio nella memoria.

Storie dell'Islam

La storia è ambientata a Torino durante il festival di Torino e Spiritualità. Il protagonista del film-doc è Abdelaziz, uno degli Imam di questa città. Persona aperta al dialogo con le altre comunità e desideroso di creare un rapporto solido con la cultura occidentale, Abdel-

ziz ci conduce nell'affascinante realtà musulmana. Anche se sono diverse le testimonianze presenti in questa storia, come quella del sociologo Khaled Fouad Allam o quelle della ricercatrice Nesa Elo-uafi, dello scrittore iraniano Hamid Ziarati o quella di Mohamed che ha aperto con successo una pasticceria di dolci tipici mediorientali proprio nella piazza di Porta Palazzo, oramai divenuta un punto di riferimento non solo per la comunità araba, ma per tutta la città di Torino. Premio FOOD IN FILM 2007

Storie Buddiste

La storia è ambientata nell'Istituto Lama Tzong Khapa di Pomaia (Pisa) uno dei più importanti monasteri buddisti occidentali dove diverse volte ha anche risieduto il Dalai Lama. Qui alcuni monaci e i due maestri spirituali del centro raccontano del loro rapporto con il cibo, ponendo l'attenzione sia al rispetto dell'ambiente che a quello per tutti gli esseri viventi, ma anche a come l'alimentazione possa di-

ventare pratica quotidiana di meditazione. Parte del cibo vegetariano consumato nel monastero viene coltivato all'interno dell'istituto seguendo sia i metodi tradizionali legati ad antiche usanze tibetane, sia quelli più avanzati della biodinamica.

Storie di sick

L'India che si fa Padania: barbe lunghe, turbanti rossi gialli neri e blu, curry e parmigiano, frittelle rosse e pugnali, bracciali e campanili. Nel quadrilatero Verona, Brescia, Parma e Reggio Emilia i Sikh sono almeno 30.000. C'è un grande tempio a Novellara, dove ruota la nostra storia, il cui protagonista è Jot, un giovane Sikh di circa 21 anni che insieme al padre e alla madre ci conducono dentro un mondo fatto di canti, cucine gratuite, preghiere. Una giovane religione nata nel 1500 nel Panjab (India del nord) ad opera di Guru Nanak, dove l'affermazione dell'uguaglianza di tutti uomini e il superamento del sistema delle caste sono tra i principali principi.

Piccolo grande cinema. La cineteca dei ragazzi

Questi gli appuntamenti di novembre di **Piccolo grande cinema. La cineteca dei ragazzi**, la rassegna organizzata da Cineteca Italiana in collaborazione con la Provincia di Milano-Settore Cultura.

**Ingresso gratuito per i bambini
Adulti euro 4,00**

**Domenica 23 novembre (h 15)
PICCOLO GRANDE EROE**

di Christopher Reeve, Dan St. Pierre, Colin Brady. Canada/Usa, 2006, animazione.

Il piccolo Yankee Irving a soli 10 anni dovrà affrontare una serie di meravigliose imprese accompagnato da due amici: Marty Brewster, una ragazzina dal temperamento maschile, e Darlin', una

mazza da baseball speciale, sempre alle prese con Screwie, una palla da baseball cinica e arrogante.

**Domenica 30 novembre (h 15)
TARZAN DI GOMMA**

di Soeren Kragh Jacobsen. Danimarca, 1981.

Il piccolo, introverso Ivan, di 10 anni, è preso in giro dai compagni di scuola, che gli fanno ogni sorta di scherzi, e incompreso dal padre, che gli rimprovera di comportarsi da femminuccia, anzi da "Tarzan di gomma". Trova un amico in un operaio portuale che gli insegna a usare la fantasia per scampare alla crudeltà del mondo e dei suoi simili.

Un piccolo grande film sul bullismo.

Mercoledì al cinema. Cinema italiano di qualità

Ingresso euro 4,00 con Cinetessera

Prosegue nel mese di novembre, nella serata del mercoledì, in sala Pasolini, la rassegna realizzata dalla Cineteca Italiana con il circuito Lombardia Cinema Qualità promosso da Regione Lombardia e Agis Lombardia.

L'iniziativa è volta far circolare nelle sale della nostra regione più attente al cinema di qualità una selezione di film riconosciuti di Interesse Culturale Nazionale allo scopo di favorire la diffusione e promozione del miglior cinema italiano.

In particolare, si vuole dare sostegno alle opere di nuovi registi, alle produzioni indipendenti, ma anche a tutti quei film meritevoli di una maggior visibilità rispetto a quella, spesso insufficiente, loro riservata dal mercato della distribuzione.

INGRESSO EURO 4,00

Mercoledì 26 novembre (h 21)

LA RABBIA DI PASOLINI

di Pier Paolo Pasolini, Giuseppe Bertolucci (realizzazione). Con:

Giorgio Bassani (voce in poesia), Renato Guttuso (voce in prosa), Valerio Magrelli, G. Bertolucci. Italia, 1963 - 2008.

1963 • Pier Paolo Pasolini, attraverso i cinegiornali "Mondo libero" e i materiali reperiti in Cecoslovacchia, Unione Sovietica e Inghilterra, realizza un film di montaggio che analizza polemicamente i fenomeni e i conflitti sociali e politici del mondo moderno.

Durante la fase di montaggio, Pasolini cede alla richiesta del produttore di trasformare il film in un'opera a quattro mani con Giovannino Guareschi, secondo lo schema giornalistico del "visto da destra visto da sinistra".

2008 • Partendo dal testo del poeta e dalla collezione di "Mondo libero", Giuseppe Bertolucci e Tatti Sanguineti hanno provato a restituire all'opera di Pasolini i connotati dell'originale.

VENGA A PRENDERE IL TÈ DA NOI!

Da venerdì 17 ottobre tutti i venerdì all'Area Metropolis 2.0 i film di prima visione saranno programmati anche alle 15.30 (Sala Chaplin) e alle 15.45 (Sala Pasolini).

Dopo la proiezione, a tutti i presenti saranno offerti tè e biscotti.

Un pomeriggio diverso per tutti coloro che amano il cinema.

Ingresso euro 3,00 senza Cinetessera

Kind of Jazz 2008

Assessorato alla Cultura: Rassegna Jazz all'Area Metropolis 2.0

Giovedì 13 novembre

Vinicius Cantuaria
OMAGGIO 50 ANNI DI BOSSA NOVA



Ritenuto uno dei più grandi cantautori, Vinicius Cantuaria si inserisce di diritto in un lignaggio musicale e sonoro che lo vede in compagnia di grandi maestri, del calibro di Tom Jobim e Caetano Veloso.

A 50 anni dalla nascita di questo genere musicale, Cantuaria presenta "Samba Carioca". Il suo show consiste in un viaggio a ritroso nel Brasile degli anni '50, agli albori del fermento che ha visto nascere una nuova generazione di talenti che hanno avuto l'intuizione di campionare le canzoni dei grandi maestri della samba, unendole ai nuovi suoni jazz che stavano emergendo dagli Stati Uniti.

Questo mix di influenze ha dato origine ai suoni sofisticati che sono alla base della Bossa Nova e del Samba Carioca Quartet di Cantuaria, una band che, nella sua più tradizionale formazione (piano, basso, chitarra e batteria) esegue musica dal passato e, soprattutto, dal futuro del Brasile.

Giovedì 20 novembre

Francesco Bearzatti Tinissima Quartet - TINA MODOTTI VIDEO PROJECT



Eseguito per la prima volta all'Anfiteatro Romano di Terni il 29 giugno 2008, il *Tina Modotti Video Project* si presenta come una delle esperienze musicali più intense della stagione.

Ne è autore Francesco Bearzatti, vulcanico sassofonista, conterraneo della grande fotografa, insieme all'ottimo batterista Zeno de Rossi - fondatore nel 2005 del collettivo El Gallo Rojo (non solo una casa discografica indipendente, ma anche importante spazio di riflessione e scambio di idee, suggestioni, esperienze di ascolto e performance); Giovanni Falzone - uno dei più originali trombettisti in circolazione, il cui suono unico e personale regala capitoli di straordinaria intensità; Danilo Gallo (contrabbasso, basso acustico e elettrico, balalaika), versatile musicista in progetti che spaziano dal jazz alla musica etnica, all'improvvisazione radicale.



Giovedì 27 novembre
ALBORAN TRIO

Un grande incontro tra musicisti che vivono la musica d'improvvisazione in un modo diverso, che scavano nel ritmo, che cercano un nuovo suono e un modo nuovo di far suonare la più tradizionale delle formazioni. Alboran trio si caratterizza per essere una giusta combinazione di personalità tra loro diverse che collaborano a una comune visione della musica. Il trio è il primo gruppo italiano ad avere un contratto in esclusiva con la prestigiosa etichetta tedesca ACT di Monaco.

Dopo il felice esordio nel 2006 con il primo cd "Meltemi", nel 2008 è uscito "Near Gale", considerato dal critico jazz Franco Fayenz la "rivelazione italiana dell'anno" e molto apprezzato dalla critica e dal pubblico di tutto il mondo.

Info: Ufficio Cultura

Tel. 02 9184100

www.comune.paderno-dugnano.mi.it

Inizio concerti • ore 21.30

Ingresso • Euro 7,00

Prevedite presso Area Metropolis 2.0 negli orari di apertura del cinema



Musica dei Cieli 2008

Sabato 20 dicembre, ore 21, Santuario dell'Annunciazione di Via Piaggio
Richard Galliano e Orchestra Milano Classica • Programma Bach

Grazie a Richard Galliano, la fisarmonica e il bandoneon sono riusciti ad assurgere a ruolo di protagonisti nello scenario jazz contemporaneo.

Da molti definito l'erede di Astor Piazzolla, Galliano è riuscito a creare un genere, derivato dalle 'musette', nel quale trovano spazio elementi del tutto eterogenei tratti ad esempio dallo swing, dal tango, dal valzer e dalle ballads, tutti raccolti nella migliore tradizione musicale francese riportante alle sonorità alla Debussy e alla Ravel.

Per il Festival Musica dei Cieli 2008 presenta, insieme a un'orchestra, un progetto tutto incentrato su Johann Sebastian Bach.

INGRESSO GRATUITO

Info: Ufficio Cultura

Tel. 02 9184100

www.comune.paderno-dugnano.mi.it



TEATRI IN SCENA 2008-2009

Lecture Animate per bambini in Biblioteca... e a teatro

18 dicembre

IL DIO BAMBINO
con Eugenio Allegri
di Giorgio Gaber e Sandro Luporini

Il Dio Bambino è una storia d'amore; una normalissima storia d'amore nell'arco degli anni che fornisce l'occasione per indagare su quello che oggi dovrebbe essere un uomo: quali i suoi attributi, le sue caratteristiche, la sua maturità; capire se è compiuto o incompiuto, se ce l'ha fatta a diventare un uomo o se è rimasto un bambino. Un bambino che si vanta della sua affascinante spontaneità, invece di vergognarsi di un'eterna fanciullezza del tutto poco virile. Un uomo a confronto con una donna, il miglior testimone per mettere in dubbio la sua consistenza, il suo essere adulto, la sua presunta virilità. E' una storia d'amore che cerca di individuare quali siano oggi le differenze tra questi due esseri così simili e al tempo stesso così diversi, con la consapevolezza che se queste differenze un giorno si annullassero la vita cesserebbe di esistere. Non c'è arte, né scienza, né idee, né altra in-

venzione dell'uomo che non nasca da questa differenza se non addirittura da questa contrapposizione. Una visione piuttosto spietata sull'oggi ma, tra le righe, s'intravede un ponte con il futuro; la fiducia non tanto per l'uomo come è, ma per le sue fantastiche, incredibili possibilità. Un viaggio per indagare l'universo maschile, le paure e la fragilità nel confronto con le donne. Un disegno lucido e asciutto dell'uomo di oggi e una riflessione sul possibile uomo del domani.



Eugenio Allegri inizia l'attività professionista con la cooperativa Nuova Scena sotto la direzione artistica di Francesco Macedonio. Nel 1981 partecipa all'allestimento dell'Opera dello Sghignazzo, scritto e diretto da Dario Fo. Nel 1980 interpreta Gli uccelli di Aristofane per la regia di Memè Perlini, con il gruppo musicale Area. Nel febbraio del 1983, Allegri debutta a Bonn nello spettacolo Il falso Magnifico diretto da Carlo Boso per il TAG Teatro: seguono circa 180 repliche in Francia, Spagna, Grecia, Svizzera e nell'ex Unione Sovietica. Nel 1991 inizia la collaborazione con il Teatro Settimo di Torino, partendo dall'interpretazione de La storia di Romeo e Giulietta: la regia è di Gabriele Vacis; lo spettacolo vince il Premio Ubu per la miglior drammaturgia. La necessità di un lavoro più personale si concretizza, per

Eugenio Allegri, nell'incontro con Gabriele Vacis e Alessandro Baricco: assieme ottengono un grande successo con Novecento, monologo teatrale scritto da Baricco. Nel 1996, allestisce il suo primo spettacolo di Commedia dell'Arte con la compagnia Pantakin di Venezia: Anfitrione, tratto da Plauto e Molière. In autunno riprende la collaborazione con il Teatro Settimo partecipando a Gli uccelli di Aristofane, con la presenza sulla scena della Banda Osiris. Nella stagione 1997/98 è stato tra i protagonisti del Re Lear di Shakespeare, per la regia di Andrée Ruth Shammah. Nella stagione 1999/2000 ha diretto il Re cervo di Gozzi e interpretato La storia di Cyrano per il Teatro Stabile del Veneto.

AREA METROPOLIS 2.0

Posto unico E 14
Inizio spettacoli ore 21.15

Info: 0362 325634
338 3722657

www.controluce.com
www.comune.paderno-dugnano.mi.it

Opera Prima

Conversazioni con narratori esordienti

giovedì 20 novembre 2008

Attilio Bergamini
PRIMA DELL'ALBA
Edizioni il Filo

1933: la famiglia Corsolini lascia il Polesine per emigrare nell'Agro Pontino, sarà la prima tappa di un lungo peregrinare. In questa intensa saga, che si dispiega negli anni duri del Fascismo e fino alla Ricostruzione, oltre alla forza delle figure femminili, emerge la figura di Giorgio Corsolini e i suoi disegni, realizzati negli anni a scandire gli eventi e a celare un antico trauma familiare.

giovedì 27 novembre 2008

Elena Poma
ASPETTANDO ANDREA. STORIA DI UN BAMBINO VENUTO DA LONTANO
San Paolo Edizioni

Racconto appassionato di una mamma che da sempre sa nel suo intimo che adotterà un figlio. Così avviene, passando attraverso l'esperienza della sterilità fisica, l'inizio dell'iter per l'adozione fino ad arrivare ad un orfanotrofio russo, dove appunto c'è Andrea, che è aspettato e che aspetta a sua volta la sua mamma. Scritto in modo fluido, si legge come un romanzo, ma è un racconto di vita vera che può aiutare altri a mettersi sulla stessa strada.

giovedì 4 dicembre 2008

Mirella Bolondi
TERRA DI SILENZI
Zephyro Edizioni

Quando ormai pensava che la vita per lui fosse finita, il protagonista si trova improvvisamente proiettato in un altro mondo. Straordinari incontri con uno strano popolo senza orecchie, l'amicizia speciale con un bambino, un amore conteso e tante avventure: non è più vecchio e malato, ma un giovane uomo nel pieno delle forze.

TUTTI GLI INCONTRI SI SVOLGERANNO ALLE ORE 21

CON INGRESSO LIBERO



Biblioteca Comunale
Via Valassina, 1
Tel. 02 81 84 485
www.biblioteca.paderno@csbno.net

Fantasabato

I prossimi appuntamenti

PICCOLA SCENA

Sabato 13 dicembre
IL GALLETTO MERAVIGLIOSO
Tiriteri - Teatro dell'Invenzione
bambini 3-10 anni
Area Metropolis 2.0 - ore 15
ingresso E 5,00

MILEGGI UNA STORIA?

Sabato 29 novembre
UN GIORNO DI PIOGGIA
Semeion

Sabato 20 dicembre
LE STORIE IMPIGLIATE.
Racconti intorno all'albero.
Arteatro

Lecture animate per 3-6 anni
Biblioteca - Villa Gargantini,
via Valassina, 1
Ore 11 - ingresso libero



LA BOTTEGA DEL GIOCA-STORIE

Sabato 22 novembre
UNA NOTTE DA LUPI
L'Altra Luna

Sabato 20 dicembre
RACCONTANATALE
Naviganti & Sognatori

Laboratori e lecture per 6-10 anni
Biblioteca - Villa Gargantini,
via Valassina, 1
Ore 16 - ingresso libero



Se i libri ti emozionano, ti commuovono, ti fanno arrabbiare...

Gruppo di lettura:

LIBERE PAROLE SU LIBERE PAGINE

Il prossimo appuntamento: **16 dicembre ore 21**
Che cosa ti aspetti da me? di Lorenzo Licalzi
in biblioteca, Villa Gargantini - via Valassina, 1

L'arte e le città

Tre itinerari attraverso mostre, artisti e luoghi da vedere, scoprire e gustare.

Domenica 14 dicembre

Milano

- Mostra a Palazzo Reale "Da Canaletto a Tiepolo"
- Villa Necchi Campiglio

Domenica 11 gennaio

Parma

- Mostra "Correggio" Palazzo Pilotta
- Cupola della Cattedrale

Domenica 15 febbraio

Torino

- Pinacoteca Agnelli
- Centro enogastronomico Eataly

MILANO

Palazzo Reale

DA CANALETTO A TIEPOLO



La mostra rappresenta un'occasione unica per ammirare una delle collezioni private più importanti in Italia: la Collezione Terruzzi. L'esposizione focalizza la selezione di opere sulla pittura veneziana del Settecento. Tra i lavori in mostra spiccano cinque Canaletto e due sale dedicate ai Tiepolo. Il nucleo pittorico si integra con una delle più consistenti raccolte di mobili settecenteschi; porcellane, argenti ed arazzi completano l'insieme della collezione. Il percorso della mostra è suddiviso in due sezioni: Pittura di paesaggio e di veduta (con opere di Canaletto, Marco Ricci, Johann Richter, Giuseppe Zais e Francesco Guardi, tra gli altri) e Pittura di figura (con opere di Tiepolo, Sebastiano Ricci, Gian Antonio Longhi e Pietro Guardi).

VILLA NECCHI CAMPIGLIO



L'itinerario artistico prosegue con la visita a Villa Necchi Campiglio, appena restaurata dal FAI. Costruita tra il 1932 e il 1935 dall'architetto milanese Piero Portaluppi e aggiornata in seguito dal collega Tommaso Buzzi, Villa Necchi Campiglio è una sontuosa villa unifamiliare collocata nel cuore della città, circondata da un ampio giardino e corredata da tennis e piscina. Edificio-chiave dell'opera del Por-

taluppi, la dimora di via Mozart sancisce l'ingresso del razionalismo nell'architettura cittadina esprimendo, nello stesso tempo, l'estrosa fantasia creativa del progettista e il persistere di elementi del precedente gusto Déco. Due importanti donazioni arricchiscono inoltre la visita: la straordinaria collezione di opere d'arte del primo Novecento di Claudia Gian Ferrari, con lavori di Sironi, Martini, de Chirico e altri e la raffinatissima collezione di dipinti e arti decorative del XVIII secolo di Alighiero ed Emilietta De' Micheli, con tele di Canaletto, Rosalba Carriera e Tiepolo.

Costo: euro 24,00

Iscrizione dal 10 al 27 novembre

PARMA

MOSTRA "CORREGGIO"

Palazzo Pilotta



Un'occasione unica per vedere riunita l'intera produzione oggi trasportabile del Correggio ed esporla in un confronto serrato di così vasta ampiezza nei luoghi che lo hanno visto protagonista e ne hanno assicurato la fama fra i geni del Rinascimento. Il suo naturale incanto pervade ogni sua più minuta partitura penetrando nel gesto, nel volto, nella carne morbida e calda delle sue donne, madonne, dee. Questo tema, in particolare, scaldava, appassionava e scuote lo sguardo per tutto l'itinerario espositivo. Questa prima mostra monografica completa e, forse, irripetibile in tale misura, si avvale infatti di un allestimento incisivo e di assoluta aderenza all'artista, anche per il prestigio della sede, quel palazzo della Pilotta che raccoglie i più significativi tesori cittadini. La mostra si snoda come un racconto, si sfoglia come un libro che non potendo contenere tutto, apre dei varchi e soddisferà delle attese...

CUPOLA DELLA CATTEDRALE

Visita ravvicinata alla cupola della cattedrale, a oltre 20 metri d'altezza, grazie a speciali impalcature dotate di ascensore per uno sguardo suggestivo all'opera del grande pittore.

Una massiccia cattedrale romanica aggrappata alla terra, per la prima

volta offre un accesso diretto al Paradiso, ed è un Paradiso gioioso e giocoso, sonoro e dorato. Abitato da una folla di santi e divinità, angeli efebi e musicanti che circondano la Vergine. Mentre nei pennacchi grandi conchiglie madreperlacee accolgono e avvolgono i Santi protettori della città.

Stupefacente la resa del tema liturgico per quegli effetti scorciati che accentuano illusionisticamente e ulteriormente l'altezza della cupola, scandaloso per quell'agitarsi incessante di gambe, glutei, braccia di adolescenti che cercano di tenersi a galla sospesi sul gran vuoto della navata, a vista sul popolo dei fedeli con gli occhi all'insù.



Costo: euro 34,00

Iscrizione dal 1 al 18 dicembre

TORINO

PINACOTECA FONDAZIONE AGNELLI



La Pinacoteca ospita i capolavori della collezione di Giovanni e Mabella Agnelli: Canaletto, Matisse, Picasso, Renoir, Manet, Balla, Severini, Modigliani, Bellotto, Tiepolo, Canova.

Inaugurata nell'autunno 2002, costituisce una delle attrattive del Lingotto, ristrutturato negli anni '90 da Renzo Piano (già autore di spazi espositivi divenuti ormai classici dell'architettura museale), che ha trasformato la straordinaria struttura progettata nel 1916 da Mattè Trucco in uno più grandi centri multifunzionali d'Europa. Nel nuovo Lingotto convivono, infatti, il Politecnico, un Auditorium, l'area fieristica (Fiera del Libro, Salone del Gusto di Slow Food...), una galleria commerciale, cinema multisala e altri servizi culturali e di svago. Proprio sulla sommità, nella Torre Nord, si erge la Pinacoteca, allestita in un avveniristico padiglione simile a un'astronave,

uno "Scrigno" di acciaio e cristalli che riprende simbolicamente lo stile della fabbrica originaria.

EATALY

Palazzo Carpano

La visita al quartiere Lingotto di To-



rino, offrirà l'occasione per scoprire anche il più grande centro enogastronomico del mondo: Eataly.

Qualità nel piatto e nel bicchiere è l'imperativo di questo luogo del gusto, 11.000 mq, strutturati in aree tematiche: dall'alta norcineria italiana, ai presidi Slow Food, dalla pasta fresca a i formaggi italiani e francesi e a una selezionatissima cantina. Eataly nasce infatti con l'intento di avvicinare i prodotti da sempre considerati "di nicchia" e costosi a un numero più grande di compratori. I visitatori di Eataly compieranno un percorso che permetterà loro di scoprire il processo di nascita dei prodotti, attraverso testi, immagini e incontri. Al primo piano di Eataly, un percorso museale fa rivivere invece i momenti salienti della storia e della produzione del Vermuth Carpano. L'esposizione di numerosi oggetti ritrovati nello stabilimento e le testimonianze del suo consumo dall'Ottocento ad oggi, conducono il visitatore attraverso un viaggio nel tempo: un percorso che parte dal 1786, quando Benedetto Carpano brevettò nell'antica bottega di Piazza Castello la bevanda favorita del Re, fino all'attuale produzione nelle distillerie dei Fratelli Branca a Milano. Casse in legno marchiate a fuoco, oggetti legati all'imbottigliamento, vecchie cartoline, timbri per la marchiatura e carrelli sui quali le merci venivano trasportate raccontano la storia della bevanda e del marchio torinese. Proseguendo, un'ampia area del museo è dedicata alle materie prime del prodotto: vino, alcool, zucchero, caramello e erbe aromatiche. Nell'ultima grande sala, grandi manifesti pubblicitari e fotografie del famoso aperitivo tributano l'indimenticabile logo disegnato da Armando Testa, il "Punt e Mes".

Costo: in via di definizione

Iscrizione dal 7 gennaio

INFO: Ufficio Cultura

Villa Gargantini - via Valassina, 1

mail:

ufficiocultura@comune.padernodugnano.mi.it

Tel. 029184100

La Croce Rossa di Paderno Dugnano si prepara al suo 40esimo anniversario

È nata nel 1969 la delegazione padernese della Croce Rossa, il cui obiettivo è la continua ricerca di miglioramenti

220 soci, 146 volontari in servizio, 35 volontarie della sezione femminile, 5 pionieri della componente giovanile e 11 dipendenti. Queste sono le risorse più importanti su cui la sezione padernese della Croce Rossa può contare. La Cri di Pader-

zienti dimessi dalla struttura ospedaliera. Infine abbiamo un'auto fissa davanti all'ospedale San Carlo, siamo presenti alle varie manifestazioni in piazza o in strada organizzate sul territorio comunale e collaborazione con il Gor nelle attività



no Dugnano è nata nel 1969 ed è il suo presidente, Emilio Ghiringhelli (nominato alla guida 4 anni fa) a raccontarci un po' di storia recente. "La sezione padernese è nata da una costola di Cusano Milanino ed è divenuta comitato locale, e quindi autonomo, 12 anni fa, comprendendo il bacino d'utenza di Paderno Dugnano, Senago e Limbiate. Da qualche mese, si è staccata la delegazione di Senago che è divenuta autonoma. La nostra sede è nell'immobile comunale di via Marzabotto 3 ed è aperta 24 ore su 24".

Presidente, quali sono le attività principali svolte dalla Cri, al di là degli interventi di pronto soccorso?

"Il grosso del nostro lavoro sta proprio negli interventi di pronto soccorso: sono 5mila gli interventi registrati nel 2007. La Cri si occupa anche del trasporto dei disabili a scuola, dell'accompagnamento degli anziani alle visite mediche o in riabilitazione, del trasporto dall'ospedale all'abitazione dei pa-

di Protezione Civile".

E per svolgere tutto questo quanti uomini e quali mezzi fate affidamento?

"La Cri dispone di 6 ambulanze, 4 pullmini per i servizi sociali, 2 auto attrezzate per il trasporto dei disabili, un'auto per i servizi standard e un'auto per il trasporto degli organi. Quanto invece alle risorse umane, abbiamo due turni diurni da otto ore ciascuno effettuati dai dipendenti ed un turno, il turno serale e notturno, che viene garantito dai nostri volontari, che coprono inoltre i periodi di ferie dei dipendenti, il sabato, la domenica e le giornate festive".

Un lavoro certamente intensivo...

"Senza alcun dubbio. Abbiamo sempre bisogno di nuove forze interessate ad impegnarsi con noi proprio perchè, durante l'anno, le ore 'non coperte' dai dipendenti sono parecchie. Si pensi che nel 2007 i volontari hanno totalizzato 150mila ore di servizio".



Come si fa a diventare volontari in Croce Rossa?

"I volontari vengono reclutati attraverso i corsi di formazione, che vengono organizzati una volta all'anno, sia a Paderno sia a Senago. Il corso ha la durata di un anno e prevede lezioni teoriche e lezioni pratiche per un totale di 120 ore, al termine delle quali è necessario passare cinque esami ed ottenere una certificazione dalla Centrale Operativa 118 di Milano. La selezione deve essere per forza di cose seria e, sui 30 iscritti in media per corso, soltanto il 40% arriva fino in fondo e diventa volontario".

Come siete visti dalla città?

"La Croce Rossa risulta essere l'associazione più riconosciuta di quelle presenti sul territorio comunale. Certamente noi siamo più visibili di altri e abbiamo maggiori occasioni di confronto in quanto partecipiamo ad iniziative pubbliche e il nostro compito è quello di andare in giro, di essere in mezzo alla gente. Oltre a questo, a noi piace collaborare con le scuole, con gli oratori, svolgere attività alla Casa Betania... proprio per poter ascoltare e accogliere".

Sono molti i progetti che portate avanti per rinnovarvi sempre e i riconoscimenti non mancano. Ne sarete orgogliosi?

"Nella Provincia di Milano siamo una sezione che è un po' un punto di riferimento. Ad esempio è da qualche tempo che due delle nostre auto, una delle quali in servizio 24

ore su 24, sono dotate di defibrillatore e dopo la nostra sperimentazione anche altre sezioni si sono equipaggiate di questo strumento. Una seconda sperimentazione che ha visto noi e la sezione di Saronno impegnate nella prova riguarda il progetto del cardiogramma a domicilio. In pratica, siamo in grado, nei casi urgenti, di effettuare un cardiogramma al paziente quando andiamo a soccorrerlo in casa e di inviarlo alla centrale operativa 118 che può così scegliere l'ospedale più idoneo per il ricovero e trasmettere il cardiogramma, così che il cardiologo allertato per l'intervento può avere già in mano il cardiogramma prima che il paziente arrivi in ospedale. Visti i buoni risultati della sperimentazione, dal primo gennaio 2009 tutte le autoambulanze saranno dotate di tale strumento".



La Città del Cuore: un progetto di istruzione

Archiviata con successo l'esperienza sperimentale del pronto soccorso in bicicletta al parco Lago Nord e al centro sportivo comunale nei mesi estivi (esperienza da ripetere la prossima estate), il comitato cittadino della Croce Rossa Italiana, in collaborazione con il 118 e la Clinica San Carlo e con il patrocinio del Comune di Paderno Dugnano, si butterà presto in un nuovo progetto, denominato "Città del Cuore". L'iniziativa parte dalla considerazione dell'importanza di agire con la massima tempestività nei casi di arresto cardiaco. Si calcola, infatti, che dopo 4-6 minuti di arresto cardiocircolatorio iniziano i danni cerebrali che diventano irreversibili dopo neppure 10 minuti. Da qui la necessità di offrire, alla persona in arresto cardiocircolatorio, un intervento più che immedia-

to, e, purtroppo, nella maggior parte dei casi l'ambulanza chiamata non sarà in grado di giungere a destinazione così in fretta, in pochi minuti. Ecco il perché di questo progetto, che mira alla formazione e all'addestramento di laici rianimatori di primo soccorso, persone capaci di svolgere tutte le manovre della catena di sopravvivenza: dall'allarme alla rianimazione cardiopolmonare, fino alla defibrillazione precoce in attesa dell'arrivo del 118. Si tratterà quindi di formare cittadini per il soccorso di altri cittadini. La Cri di Paderno Dugnano organizzerà un corso a partire dal mese di gennaio. I corsi sono teorici e pratici (con training sul manichino), saranno limitati ad un massimo di 15 iscritti, e avranno la durata di almeno sei ore: al termine ci sarà un esame.

Sotto lo stesso sole: Cinzia Milite vince il Premio Montessori

La vincitrice del Premio Montessori 2007 è una padernese che vive e lavora in città e che da sempre ha una grande passione, quella della scrittura.

Cinzia Milite è nata nel 1964 e lavora come direttrice della scuola materna Cappellini di Incirano: l'abbiamo incontrata e intervistata.

Da quando hai questa passione per la scrittura e letteratura?

"Coltivo questa passione sin da quando ero bambina. Ho sempre avuto molta fantasia e scritto piccoli testi e storie: da quando sono mamma scrivo per i miei bambini, perché sono convinta che nelle parole di un bel racconto i bambini possano crescere".

Il tuo libro si rivolge ai bambini dai nove anni, perché hai scelto di scrivere per i più piccoli?

"Perché mi risulta molto facile. Forse anche per il mio lavoro: sono a contatto con i bambini ogni giorno e mi piace scrivere anche per loro e avviare progetti che hanno lo scopo di avvicinarli alla letteratura. In secondo luogo, ho un contatto pieno di me bambina, ricordo bene molti episodi della mia infanzia e questo probabilmente mi avvantaggia".

Come ti è venuta l'idea di partecipare al Concorso Montessori, promosso dal Gruppo Editoriale Raffaello?

"A dire il vero è stato tutto molto casuale. Ho visto il concorso di

questa casa editrice e ne ho apprezzato la serietà. Vincere il Premio Montessori dà il diritto alla pubblicazione gratuita dell'opera ed è certamente un bel traguardo per chi ha la passione per la letteratura. Considerato inoltre che si richiedeva la realizzazione di un racconto di avventura che contenesse valori educativi da trasmettere... mi son detta: 'perché no'! Ci ho messo due mesi e mezzo per scriverlo ed ora è in libreria".

E quindi ti sei buttata e hai scelto di rivolgerti alla fascia 9-11 anni?

"Sì. Nello scrivere ho capito che quella era la fascia di riferimento per il mio racconto. Poi ho inviato il manoscritto e, in busta chiusa, ho allegato uno slogan che ci era richiesto per riassumere il lavoro. Il mio slogan era 'non importa chi sei alla nascita. Ciò che è importante è la persona che deciderai di essere una volta cresciuto'".

A questo punto, devi raccontarci un po' la trama del racconto...

"Il protagonista è Martino, un bambino di 11 anni molto fortunato in quanto vive in una famiglia ricca. Eppure Martino è insoddisfatto e fa un viaggio, un viaggio lungo che lo porterà lontano, in terra d'Africa, e che gli farà conoscere tante persone, che, in realtà, non sono altro che tante parti di sé".

Qual è il messaggio del tuo libro e perché hai scelto proprio quel titolo, Sotto lo stesso sole?"

"Per sottolineare che la natura

umana è uguale per tutti. Il cielo non è lo stesso, perché è visto in modo differente a seconda di dove si è mentre lo si guarda. Il sole, invece... quello sì è uguale per tutti. E anche l'ambientazione vuole proprio trasmettere un messaggio di uguaglianza: in Africa nera, dove non si possiede nulla, le persone valgono per quello che sono. Il libro insegna inoltre che, anche nel buio più profondo, ognuno cerca di seguire l'unico spiraglio di luce che scorge".

E una dedica speciale?

"A mio padre, un sognatore che mi ha sempre spronato a seguire lo spiraglio".

Scriverrai ancora?

"Senza dubbio. Ho già iniziato a dedicarmi ad un'altra storia..."



E intanto cresce la giovane poetessa

Un nuovo premio letterario per giovani poeti è andato alla padernese Jessica Malfatto, 19 anni, studentessa.

A settembre, infatti, Jessica è stata a Civitavecchia a ritirare un riconoscimento per il concorso di poesia "Città di Civitavecchia", nella sezione riservata ai ragazzi tra i 16 e i 21 anni: per lei, un premio in denaro, per coltivare questa importante vena poetica, una coppa, un attestato e un quadro d'autore. Quello di settembre è l'ennesimo

premio che la giovane concittadina riesce a conquistare: dal 2005 ad oggi, Jessica ha infatti vinto diversi concorsi e gare in tutta Italia. L'anno scorso, le sue poesie sono state raccolte nel libro "Il sapore dei sogni" dalla casa editrice "Il filo" di Roma, che ha apprezzato le doti della giovane.

Nel frattempo, in attesa che il suo talento cresca, Jessica ha terminato gli studi della scuola secondaria al Gadda e si è iscritta alla facoltà universitaria di Lettere Moderne.

Guinnes dei primati per la Nardi di Paderno

Cinquanta Serie II Sabaf bruciano contemporaneamente sul maxi piano cottura "Vulcano" di Nardi per festeggiare i suoi primi 50 anni di storia: ed è primato. Vulcano è stato esposto al Museo della Scienza e della Tecnologia di Milano: è il piano cottura prodotto in un pezzo unico della misura di 3,6x1,2 metri (composto da una pescera, una tripla corona, 16 rapidi, 16 semi-rapidi e 16 ausiliari) ed è capace di far

funzionare contemporaneamente 50 bruciatori per 30 secondi, entrando così nel Guinness dei primati "The most rings on a hob".



Onorificenza a Franco Grigoli

Mercoledì 15 ottobre presso l'Istituto dei Ciechi di Milano, si è svolta la cerimonia di consegna delle onorificenze dell'ordine "Al merito della Repubblica Italiana", conferite dal Presidente della Repubblica

lo scorso 2 giugno 2008, in occasione della Festa delle Repubblica. Tra i cittadini che hanno ricevuto l'importante riconoscimento c'è un padernese, il Cavaliere Franco Grigoli.

Gli alpini padernesesi scalano l'Everest

Un mese in viaggio tra le montagne del Nepal. E' questa l'avventura che i padernesesi Alessandro Presutti, Aldo e Marco Barbieri e Pasqualino Di Florio hanno vissuto per un mese, dal 6 ottobre al 4 novembre, tra le montagne del Nepal. Un'avventura che ha visto gli alpi-

ni girare il Kumbu a tappe, accompagnati dalle guide e dai portatori di sherpa del luogo, tra montagne e rifugi.

Gli alpini hanno previsto una serata pubblica nella quale descriveranno il loro viaggio, raccontato attraverso le immagini.

Campionato mondiale WTKA FIMT: in medaglia un padernese

Si è svolto a Carrara presso il padiglione fiera il secondo campionato mondiale di Arti Marziali e sport da combattimento wtka e un giovane padernese, Dario Bulegas, ha conquistato la medaglia d'argento.

Quella che è chiamata la maratona delle arti marziali ha visto la partecipazione di oltre 5000 atleti provenienti da 60 nazioni: in questo contesto la federazione italiana Muay Thai aveva convocato alcuni dei suoi atleti emergenti tra cui il concittadino Dario Bulegas, che si allena presso la palestra Body Work di Cinisello Balsamo e che, insieme ad un'altra giovane medaglia d'argento di Sesto San Giovanni, Patrizia Gibelli, viene allenato dal maestro Mimmo Fratta.



Al via le iscrizioni ai corsi di musica

L'associazione musicale "Accademia di musica Heitor Villa Lobos", in collaborazione con l'amministrazione comunale, ha dato avvio ai corsi di musica presso la sua sede alla scuola media Don Minzoni di Palazzolo Milanese. L'Accademia è una sorta di laboratorio musicale, dove si incontra chi fa musica e chi ne beneficia, chi la ama e chi ha voglia di lasciarsi accompagnare alla sua scoperta. La sede è aperta in orario pomeridiano e serale.

Nella scuola sono attivi i seguenti corsi di strumento:

- pianoforte classico
- pianoforte jazz
- tastiere
- chitarra classica e flamenco
- chitarra pop- rock - blues - jazz
- basso e contrabbasso
- batteria
- percussioni sinfoniche
- percussioni africane
- canto

- flauto traverso
- sax
- clarinetto
- tromba classica e jazz
- trombone
- violino
- violoncello

- laboratorio corale (adulti)
- laboratorio di musica d'insieme per gruppi giovanili
- laboratorio di musica d'insieme per big band

Sono attivi anche i seguenti laboratori:

- laboratorio di esercitazioni orchestrali
- laboratorio corale (bambini)

Per informazioni:

tel. 02.99042287-
Cell. 349.8799132,

E-MAIL

info@accademiavillalobos.it

+ Farmacie

Farmacie del comprensorio

Paderno Dugnano

Calderara
via Riboldi, 163
02 9181733

Centrale
via Buozzi, 1
02 9181007

Comunale n. 1
via Italia, 94
02 9182165

Comunale n. 2
via M.te Sabotino, 28
02 9182251

Comunale n. 3
via Roma, 34/b
02 9181362

Comunale n. 4
c/o Carrefour
SS 35 dei Giovi
02 99045404

S. Andrea
via Tripoli, 86
02 9181153

S. Anna
via Roma, 101
02 9181170

S. Martino
via Coti Zelati, 35
02 9182189

S. Teresa
via Reali, 45
02 9182089

Viani
via Gramsci, 168
02 91080372

Senago
Centrale
via Garibaldi, 3
02 99058256

Comunale n. 1
via Volta, 230
02 99056089

Comunale n. 2
via Repubblica, 10
02 9988280

Gaggiolo
via F.lli Rosselli, 14
02 9986686

20-nov-2008	giovedì	Farmacia Comunale n. 1 - Paderno D.
21-nov-2008	venerdì	Farmacia S. Andrea - Paderno D.
22-nov-2008	sabato	Farmacia Calderara - Paderno D.)
23-nov-2008	domenica	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.
24-nov-2008	lunedì	Farmacia S. Teresa - Paderno D.
25-nov-2008	martedì	Farmacia Viani - Paderno D.
26-nov-2008	mercoledì	Farmacia Comunale n. 3 - Paderno D.
27-nov-2008	giovedì	Farmacia Gaggiolo - Senago
28-nov-2008	venerdì	Farmacia S. Anna - Paderno D.
29-nov-2008	sabato	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.
30-nov-2008	domenica	Farmacia Centrale - Senago
01-dic-2008	lunedì	Farmacia S. Martino - Paderno D.
02-dic-2008	martedì	Farmacia Centrale - Senago
03-dic-2008	mercoledì	Farmacia Comunale n. 1 - Paderno D.
04-dic-2008	giovedì	Farmacia S. Andrea - Paderno D.
05-dic-2008	venerdì	Farmacia Calderara - Paderno D.
06-dic-2008	sabato	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.
07-dic-2008	domenica	Farmacia S. Teresa - Paderno D.
08-dic-2008	lunedì	Farmacia Viani - Paderno D.
09-dic-2008	martedì	Farmacia Comunale n. 3 - Paderno D.
10-dic-2008	mercoledì	Farmacia Gaggiolo - Senago
11-dic-2008	giovedì	Farmacia S. Anna - Paderno D.
12-dic-2008	venerdì	Farmacia S. Martino - Paderno D.
13-dic-2008	sabato	Farmacia Centrale - Paderno D.
14-dic-2008	domenica	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.
15-dic-2008	lunedì	Farmacia Centrale - Senago
16-dic-2008	martedì	Farmacia Comunale n. 1 - Paderno D.
17-dic-2008	mercoledì	Farmacia S. Andrea - Paderno D.
18-dic-2008	giovedì	Farmacia Calderara - Paderno D.

Farmacie di turno in Ottobre e Novembre

14-nov-2008	venerdì	Farmacia Gaggiolo - Senago
15-nov-2008	sabato	Farmacia S. Anna - Paderno D.
16-nov-2008	domenica	Farmacia Comunale n. 1 - Paderno D.
17-nov-2008	lunedì	Farmacia Centrale - Paderno D.
18-nov-2008	martedì	Farmacia S. Martino - Paderno D.
19-nov-2008	mercoledì	Farmacia Centrale - Senago

Da scuola a scuola

Ad ogni ipotesi di riforma, la sinistra disinforma e organizza proteste con il risultato che la scuola non si rinnova a danno di insegnanti e studenti.

Oggi la scuola, una palestra per attivisti di sinistra, focalizza il posto di lavoro auspicando tanti contratti a vita e tutti uguali, impedendo la crescita professionale ed economica dei più volenterosi e capaci.

Di ciò si è discusso anche in consiglio dove sono presenti insegnanti tutti militanti nella sinistra.

Tanta preoccupazione non vi fu neppure quando, all'I.T.C.S. Gadda, morì uno studente per droga.

La Scuola Cattolica Don Bosco ha festeggiato il suo 25° anniversario, una bella realtà del nostro territorio grazie alla collaborazione costante di genitori e insegnanti aiutati dalle Suore Salesiane nella formazione dei giovani. Per questa scuola non esiste il problema della riforma, perché di fatto lì è applicata da tempo, compreso il tempo pieno. Dovremmo poter decidere come meglio educare i nostri figli senza dover ricorrere alla scuola privata.

Annunziato Papaleo

Capogruppo di Forza Italia



La scuola

Torna il governo Berlusconi e la sinistra riscopre il solito finto interesse nei confronti della scuola. In questi giorni, infatti, vuole farci credere che sono gli unici difensori dei bambini, ma in realtà a Paderno l'Amministrazione di centro-sinistra ha trascurato le nostre scuole ed i nostri bambini, tanto che ad oggi le scuole padernesie sono lasciate a loro stesse. A Calderara dopo anni sono ancora senza bagno nella mensa e senza una pensilina per ripararsi dall'acqua all'ingresso. A Cassina Amata i servizi igienici lasciano a desiderare. A Palazzo vi è un problema con la mensa. I bambini delle elementari vengono trasportati sui bus di linea in piedi e senza un minimo di sicurezza perché uno scuolabus costa troppo. Però si spendono milioni di euro per realizzare marciapiedi e piste ciclabili di gran lusso ma poco funzionali. Sarebbe ora che la sinistra dimostrasse coi fatti il suo interesse nei confronti della scuola anziché ricordarsene solo per una vergognosa strumentalizzazione politica.

Gianluca Bogani

Il capogruppo della Lega Nord per l'Indipendenza della Padania



Quando il Governo nazionale mette a rischio il buon governo locale

Migliaia di cittadini che non condividono le scelte demagogiche del Governo Berlusconi il 25 ottobre a Roma col PD. Il 30 ottobre in piazza tutti i sindacati di Scuola e Università contro la cosiddetta Riforma Gelmini/Tremonti/Brunetta.

Insegnanti studenti e soprattutto i GENITORI si mobilitano per contrastare questo duro attacco alla scuola, alla qualità dell'insegnamento, al tempo scuola e quindi alle classi sociali più deboli. Certamente nella Scuola c'è qualcosa da cambiare. Ma con il buon senso, non con la mannaia. Un taglio di quasi 9 miliardi di euro (per compensare la svendita del buono di Alitalia agli industriali, che carica sui cittadini tutti i debiti) significherebbe per le famiglie il diritto alla scuola solo al mattino e corsi a pagamento al pomeriggio. I Comuni - già messi in crisi dai tagli ai finanziamenti - dovranno farsi carico dei corsi pomeridiani dirottandovi importanti risorse, con il rischio di smantellare iniziative lodevoli com'è il nostro Piano per il Diritto allo Studio, riconosciuto anche dalle opposizioni come uno dei fiori all'occhiello della nostra buona amministrazione.

Pietro Boggia

Capogruppo Partito Democratica



Una vita umana che non vale neppure un minuto!

Episodio increscioso nell'ultimo Consiglio comunale dove la nostra richiesta di un minuto di silenzio in ricordo e memoria della brutale morte del 19enne italiano Abdul Guiebre non veniva accolta dal Presidente del Consiglio dietro le pressioni delle destre, giunte a pronunciare espressioni irripetibili, e non contrastata da una maggioranza che si è dimostrata timida e indifferente a ragione e sentimento. Solo Rifondazione non ha accettato questa decisione e per protesta non ha partecipato alla prosecuzione dei lavori consiliari. Atteggiamento sorprendente, da una coalizione, di cui facciamo parte e con la quale intenderemmo sostenere Masetti per il secondo mandato a Sindaco per continuare il reale buon lavoro svolto. Dopo quel crimine, altri ne sono accaduti con matrice razzista e xenofoba. E' necessario contrastarli subito con la massima determinazione. La comprensione dell'altro, il rispetto del prossimo, dovrebbe ispirare i nostri pensieri e comportamenti, così andrebbero molto meglio le cose in Italia, dall'economia alla qualità della vita.

Carlo Maria Petazzini

Capogruppo del Partito della Rifondazione Comunista



L'UDC: un impegno per la comunità

L'Unione Democratica di Centro di Paderno Dugnano (U.D.C.) si appresta, con questo primo scritto sulla Calderina, ad aprire alla città i propri intendimenti sul programma elettorale per le elezioni amministrative del 2009. Tra le questioni politiche più importanti c'è il P.G.T., argomento esaminato ad ottobre dalla commissione consiliare dei capogruppo. La prossima campagna elettorale dovrà

approfondire e risolvere questioni che riguarderanno lo sviluppo del territorio, la viabilità, l'edificabilità, oltre che la ricerca di soluzioni di diverse questioni accennate, prese in carico dall'attuale Consiglio comunale. Saremo presto interessati da uno studio di fattibilità della Provincia di Milano avente ad oggetto "riqualificazione e potenziamento ex strada statale 35 tratta Milano-Cesano Ma-

dero della Milano-Meda" e dal progetto di riqualificazione della strada Provinciale 46, Rho-Monza. Si tratta di interventi che toccheranno anche il nostro territorio e che meritano la migliore attenzione e l'impegno di tutti noi. L'U.D.C. con i suoi tecnici e gli Amministratori comunali sin d'ora si dichiarano pronti a partecipare a questo impegno nell'esclusivo interesse della nostra comunità.

Luigi Scurati

Capogruppo Consiliare U.D.C.



Gli Appuntamenti del mese

14 NOVEMBRE	Ufficio Progetti in collaborazione con Provincia di Milano	"Un bambino è come un re" Serata sull'abuso sessuale	Sala convegni - Villa Gargantini ore 20.45
DAL 17 AL 22 NOV.	ARCI Calderara	Gara di bocce	Centro ACLI di Calderara
21 NOVEMBRE	Ufficio Progetti in collaborazione con Provincia di Milano	"Un bambino è come un re" Serata sull'abuso sessuale all'infanzia	Sala convegni - Villa Gargantini ore 20.45
27 NOVEMBRE	ASL distretto Milano 1 Garbagnate	Convegno "Pediatri di famiglia e genitori: insieme per la prevenzione del sovrappeso del bambino	Sala Pasolini - Area Metropolis 2.0 ore 21
30 NOVEMBRE	Quartiere Paderno	Festa Prenatalizia	Sede quartiere o ex cinema Splendor
DAL 6 DIC. AL 6 GEN.	Associazione Presenza Amica Onlus	Le Luci dell'amore	Pizza della Resistenza
13 E 14 DICEMBRE	G.S. Amatese pallavolo	11° memorial Carla e Emilio Resnati	Palestra Allende il 13 dic. dalle 14 alle 19 il 14 dic. dalle 8 alle 14
14 DICEMBRE	Centro Studi Wing Chun Kung Fu	Corso di difesa personale	Palestra Fisogni dalle ore 9 alle ore 17,00



Lavorare in rete tra C.A.G. “Le Ciagiadi? Sì sì sì!”

Le olimpiadi dei Centri di Aggregazione Giovanile seconda edizione

“Le ciagiadi? Sì sì sì!”. Questo lo slogan gridato dalla tifoseria del Ciaoragazzi a sostegno dei compagni e amici, che domenica 19 ottobre hanno partecipato alle “Ciagiadi”, le olimpiadi dei centri di aggregazione giovanile.

Più di cento ragazzi, tra gli 11 e i 16 anni dei cag di Bollate (Passepartout, Tappeto Volante e Dispari), di Cesa-

te (Quetal), Garbagnate (Picchio Rosso e Spazio Giovani) e Paderno (CiaoRagazzi), si sono confrontati in avvincenti sfide sportive, presso il “Centro Insport” di Bollate.

Anche quest’anno torneo di calcio a cinque (non poteva certo mancare!) e Gimkana, per mettere alla prova la velocità e la destrezza di tutti. Ma anche qualche novità...

come l’Unihockey su prato e il Vortex (simile al giavellotto) e lezioni di Funky con l’istruttrice di danza. Un pomeriggio all’insegna dell’allegria e dell’amicizia, baciato da una splendida giornata di sole, che si è concluso con una grande merenda, con i prodotti del mercato equo-solidale e la “cerimonia” di premiazione.

Per poco...primi! Un modo carino per dire che siamo arrivati secondi. Un freesby per tutti, per ricordare che l’importante è partecipare e un buono di 30 euro in premio, da spendere per il nostro cag.. Poi tutti a casa, in pullman, passando dai cag dei diversi comuni del Piano di Zona e un arrivederci... alle Ciagiadi del prossimo anno!



1 dicembre giornata mondiale di prevenzione all’Aids “LOVE YOURSELF”

“Love Yourself”, per chi non ha tanta familiarità con l’Inglese, significa “Ama te stesso”. Un invito fuori luogo? In tempi di individualismo e di egoismo, di eccessi e sregolatezze ha ancora senso parlare di amore per se stessi? Di cura di sé e del proprio corpo? Noi crediamo di sì, perché il rispetto per gli altri passa anche attraverso il riconoscimento dei propri limiti, dall’accettazione di sé e del proprio corpo. Significa in una parola imparare “a volersi bene”. È dal lontano 1998 che i Centri di

Aggregazione Giovanile del territorio sovracomunale lavorano insieme per promuovere e sostenere il progetto “Love yourself” in occasione della giornata mondiale di prevenzione all’AIDS. Un confronto che ha arricchito di anno in anno il progetto con proposte e iniziative nuove e diversificate, in relazione alle diverse età dei ragazzi e ai gruppi di riferimento.

In particolare quest’anno, in occasione del decennale, è stato promosso un concorso a premi per ragazzi e

giovani dagli 11 ai 25 anni (scadenza 14 Novembre), con varie sezioni: Videominuti corti o cortissimi, sms o messaggi poetici, testi musicali, immagini o vignette a tema.

Le **premiazioni** avverranno **venerdì 28 Novembre, a partire dalle ore 16, presso il centro “Erba Matta Lab”, a Senago.**

Nei Centri di Aggregazione Giovanile, della nostra città, sono previste varie iniziative di sensibilizzazione il 1 Dicembre.

Al **Cag CiaoRagazzi** (per ragazzi

dagli 11 ai 14 anni): distribuzione del “Red Ribbon” (fiocchetto rosso, simbolo in tutto il mondo di solidarietà) e video a tema;

Al cag **Contromano** (per ragazzi dai 14 ai 25 anni), pomeriggio di informazione e animazione, dalle 16 alle 19.

Per info:

Cag CiaoRagazzi: via Mascagni 10, tel. 02.9102127

Cag Contromano: via U. La Malfa, tel. 02.9183074

Le (seconde) elezioni del CCRR della città

Partecipare significa prendere parte, condividere scelte e decisioni, acquisire conoscenza e influire sui processi per arrivare a soluzioni. Si tratta di una capacità che non è innata, ma che si conquista attraverso la pratica e l'esercizio nel tempo, ossia che richiede uno specifico processo di apprendimento.

Non è pensabile quindi che la capacità di partecipare appaia all'improvviso, quando si diventa adulti o nel momento in cui si acquisisce il diritto al voto.

Educare alla cittadinanza e alla partecipazione, non è solo un'esigenza disciplinare della scuola e un'esigenza normativa, ma costituisce anche una garanzia di sviluppo della democrazia, che dovrebbe cominciare a partire dai cittadini più giovani. Fare partecipare e far conoscere a bambini e ragazzi la loro co-

munità rappresenta, dunque, un "investimento sociale" di rilievo significativo.

Processi di coinvolgimento e di educazione alla progettualità facilitano lo sviluppo di cittadini più competenti e più disposti a partecipare alla gestione delle cose pubbliche. Si aumenta, così, la responsabilità civica dei soggetti coinvolti nonché il loro senso di appartenenza alla comunità.

L'art.12 della "Convenzione dei diritti dei fanciulli e degli adolescenti" (legge 176/91) enuncia un diritto sostanziale, affermando che i bambini hanno il diritto di essere gli attori della propria vita e di partecipare alle decisioni che li riguardano. Vanno ascoltati e presi in considerazione come "esperti" delle loro istanze e, per fare questo, hanno bisogno di occasioni per partecipare

realmente ai processi decisionali iniziando a capire il funzionamento e il valore della democrazia.

Si tratta in primo luogo di un percorso educativo per avvicinare e coinvolgere i più giovani alla vita della comunità e per far fare loro un'esperienza attiva di cittadinanza e di partecipazione democratica, anche a partire dalla conoscenza degli spazi sociali del territorio e dei luoghi significativi del governo della città. Attraverso la conoscenza diretta delle Istituzioni, attraverso gli incontri con i loro rappresentanti, la conoscenza degli uffici e delle strutture che operano in città, si desidera infatti, accrescere il senso di appartenenza alla comunità.

ELEZIONI

Nella prima settimana di dicembre i ragazzi di Paderno Dugnano ri- eleggeranno il Consiglio Comunale

delle Ragazze e dei Ragazzi nelle scuole primarie e secondarie di primo grado che hanno aderito al progetto.

Il CCRR è al suo secondo mandato e rimarrà in carica per due anni (il primo si è insediato nel dicembre del 2006).

Tutti i ragazzi che frequentano le classi quarte e quinte delle scuole primarie e prime e seconde delle scuole secondarie di primo grado, possono contribuire offrendo le proprie idee o candidandosi in prima persona.

Un Consigliere uscente in proposito dice:

"Io mi sono candidato e non speravo nemmeno di essere eletto. Però mi sono ritrovato qui e mi è piaciuto e quindi vi consiglio ragazzi di provarci e continuare il lavoro fatto da tutti noi. Grazie."

La Fera de Dugnan

Un buon successo di pubblico ha accompagnato la Fiera di Dugnano, una manifestazione ormai tradizionale promossa da tanti anni. Ce n'è stato per tutti i gusti: bancarelle, esibizioni, dibattiti, incontri con l'autore e con i cam-

pioni sportivi... e tanti giochi proposti per passare qualche ora in compagnia.

E il tempo è stato benevolo. Tra le iniziative, un torneo di tennis tavolo, a cui ha partecipato anche il sindaco Massetti.



A Palazzolo... 13 a tavola

Uno spettacolo teatrale per inaugurare il periodo natalizio è in programma per sabato 22 novembre a Palazzolo Milanese. Ad organizzare l'evento è il Consiglio di Quartiere palazzolese, che propone "Cena in Tredici", commedia scritta e diretta da Sandra Taylor e messa in scena dalla Compa-

gnia degli Arcibaldi. Lo spettacolo avrà inizio alle 21 presso la palestra dell'oratorio in via San Giuseppe 4; l'ingresso è di 10euro per gli adulti e 5euro per i ragazzi fino ai 16 anni. Il ricavato dell'iniziativa sarà devoluto alle associazioni A.C.Volley e A.C.Virtus di Palazzolo.

Conosci il tuo Comune con l'Ute

Anche quest'anno l'Università della Terza età di Paderno Dugnano ha proposto un interessante programma di corsi per coloro che partecipano all'Università degli Over, aperta a chiunque vuole imparare. Uno dei corsi di questo anno scolastico appena iniziato è quello dal tema "Conosci il tuo Comune", un'occasione per essere informati sulla realtà dell'Ente locale.

Il calendario degli incontri, a cui partecipano il sindaco Gianfranco Massetti e i dirigenti e funzionari amministrativi, è il seguente:

18 novembre: Com'è organizzato un ente locale: gli organi istituzionali.

16 dicembre: La gestione dell'ente, le principali norme che lo governano, il Comune di Paderno Dugnano: la struttura e i servizi.

20 gennaio: Strumenti di comunicazione e partecipazione.

3 febbraio: La Polizia locale: ruolo e competenze. Consigli utili per evitare le truffe.

17 febbraio: Il Codice della Strada.

17 marzo: Come funziona il bilancio di un Comune. I tributi locali.

21 aprile: Paderno Dugnano città dell'ambiente sostenibile: piste ciclabili, gestione dei rifiuti e problematiche ambientali.

19 maggio: I servizi per il cittadino: dall'anagrafe ai servizi sociali.

Concorso fotografico Città di Paderno Dugnano

Si è concluso l'11esimo concorso fotografico "Città di Paderno Dugnano", organizzato dal Circolo Fotografico 80 con il patrocinio e contributo dell'Amministrazione pader-

nese e della Provincia di Milano. Non sono stati molti i partecipanti, ma tanti i visitatori della mostra. In totale ci sono stati 11 partecipanti e 33 fotografie, alcune delle quali con

un ottimo livello sia tecnico che qualitativo. Nell'allestimento finale sono state esposte "fuori concorso" anche 10 foto dei soci del Cf80 che non hanno partecipato alla selezione

finale della giuria. La premiazione si è tenuta sabato 8 novembre presso la sala mostre di Villa Gargantini alla presenza dei rappresentanti dell'Amministrazione comunale.

Il 90esimo anniversario della Vittoria

È stato celebrato nella giornata del 2 novembre il 90esimo anniversario della Vittoria, la festa delle Forze Armate in ricordo della fine della prima guerra mondiale.

L'Amministrazione comunale ha organizzato il tradizionale concerto della banda musicale giovanile di Paderno Dugnano in aula consiliare, concerto seguito dalla deposi-

zione delle corone d'alloro ai monumenti ai caduti di piazza della Resistenza e via IV novembre. Qui, il sindaco Massetti ha tenuto il suo discorso alla città, ponendo l'accento sulla crisi finanziaria ed economica che preoccupa l'oggi, sulla riforma costituzionale da perseguire, sull'importanza di essere in Europa, sul significato del 4 novem-

bre e sulla responsabilità degli enti e dello Stato in materia di sicurezza, in una giornata in cui si festeggiano le forze armate. "La nostra città, nel suo piccolo - commenta il primo cittadino - sta facendo molto per garantire ai padernesini un po' di quella sicurezza dovuta. E quello che sta facendo, la firma del patto locale per la sicurezza urbana, la costituzione di un tavolo per la sicurezza, l'ordinanza contro la prostituzione, il progetto di videosorveglianza, la mappatura delle zone di degrado e di rischio, la stipula di un'assicurazione per i cittadini, tutto questo lo sta facendo senza alcuna strumentalizzazione e senza scopi polemici, attenendoci alla concretezza dell'agire". La Santa Messa celebrata dal parroco di Paderno, Don Gabriele, ha chiuso la manifestazione mattutina, seguita da diversi cittadini.

A Palazzolo Milanese, invece, la cerimonia si è svolta lunedì 3 novembre, in mattinata, alla presenza del vicesindaco Carla Pedretti e dell'assessore Mauro Anelli, e ha visto la scoperta di una targa in ricordo dei caduti palazzolesi e la consegna di riconoscimenti da parte del Cavaliere Rimoldi. Infine, nella serata di lunedì, in via IV novembre si è tenuta una commemorazione al monumento ai caduti dell'associazione nazionale Alpini: in quest'occasione è stata inaugurata la lampada votiva in ricordo dei caduti della Grande Guerra.

Informazione Comunale

La Calderina

Periodico mensile

Direttore responsabile

Gianfranco Massetti Sindaco
Comune di Paderno Dugnano

Direzione amministrativa

Paolo Codarri, Direttore generale

Coordinamento di redazione

Sabina Banfi, responsabile
Servizio staff Organi
Istituzionali e
Comunicazione

Novembre 2008

Anno 18° n. 10,
Reg. d'Ord. Per. n. 823
In data 20/6/91

Ideazione Grafica

Origoni e Steiner, Milano

Impaginazione e Stampa

Arti Grafiche Grillo S.r.l.
Piedimonte Matese (CE)

Redazione

Viviana Vegetti

Foto Sergio Bucci, Ilario Scotton

Città di Paderno Dugnano

Via A. Grandi, 15 - Tel. 02/910041
calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it



Stampato su carta riciclata.

Nessun albero è stato abbattuto per questo scopo.

La Calderina d'oro 2008

Una bella cerimonia di consegna delle calderine d'oro 2008 è in programma per mercoledì 26 novembre, alle ore 18, presso l'Area Metropolis 2.0. Com'è tradizione, l'Amministrazione comunale consegnerà ai cittadini padernesini benemeriti una onorificenza, la Calderina d'Oro per l'appunto.

La serata avrà inizio alle 18 con il concerto della soprano Daniela Stigliano, che sarà accompagnata dalla pianista Laura Beltrametti. Successivamente ci sarà la consegna delle Calderine.